

Királyhelmece helytállt, és sikerrel zárja a 2020-as évet

Decemberben, a karácsony közeledtével szinte mindenki a családi összejöveteleket tervezi, az emberek napokig járkálják a színes díszbe öltözött üzleteket, hiszen az ajándékok és az ünnepet megszépítő kiegészítők beszerzése az ünnepvárás elmaradhatatlan része. Idén viszont nem igazán tervezhetünk látogatásokat, külföldön élő családtagok valószínűleg nem lehetnek majd velünk az ünnepek alatt, és nem járhatunk boltról boltra kedvünk szerint. Most minden kicsit másképpen lesz, mint megszokhattuk, hisz soha nem volt olyan évünk, mint az idei, a 2020-es év.

Az első hónapokban buzgón kezdtünk hozzá az idei évre tervezett munkához, és bár mindig számítottunk akadályokra, kihívásokra, arra végképp nem gondoltunk, hogy egy vilájárvánnyal és annak következményeivel kell majd megbirkóznunk. Mint bizonyára tudják, a járvány óriási pénzkiesést eredményezett, és ez nagy terhet rótt az önkormányzatokra. Amikor az első negatív számok megmutatkoztak, nem volt kérdés, hogy radikális lépésekre lesz szükség, hiszen a teljes bizonytalanság közepette egy dolgot biztosan tudtunk – a helyzet csak romlani fog. A gyors és hatékony intézkedéseknek köszönhetően sikerült átvészeltük a legnehezebb hónapokat, még ha voltak is nehézségeink ebben az időszakban.

Örömmel konstatáltuk azt is, hogy a legszigorúbb lezárások idején is kapcsolatban tudtunk maradni a lakosokkal. A gyakori videóüzenetek közlése, az online formában meghirdetett különböző témájú versenyek, vetélkedők, felhívások, köszöntők, valamint a lakossági kérdések online formában történő megválaszolása révén kialakult egy újfajta, élő kommunikáció a város vezetése és a polgárok között. Nem tagadom, örömmel tölt el, hogy a helyiek éltek az internet adta lehetőségekkel, és aktívan bekapcsolódtak a „kibertérben” zajló városi élet történéseibe. Ez adta az ötletet, hogy a Királyhelmecei Nézetek újabb száma is az internet segítségével tegyük hozzáférhetővé. Mivel közelednek az ünnepek, úgy döntöttünk, hogy a decemberi számot, mely tartalmazza a 2021-es kalendáriumot is, nyomtatott formában is eljuttatjuk Önökhöz. Említettem, hogy nagy tervekkel indultunk neki az évnak. Több pályázatot is beadtunk, bízva abban, hogy ezek hozzásegítenek minket az elképzeléseink megvalósításához. A koronavírus gazdasági hatása sajnos a pályázatoknál is megmutatkozott, ennek ellenére Királyhelmecei sikereket könyvelhet el ezen a téren is. Három sikeres pályázatunk volt idén. Támogatást kaptunk a magyar alapiskola nyílászáróinak cseréjére, egy speciális teherautó és annak tartozékainak megvásárlására, valamint az utak és járdák felújítására – utóbbira több mint félmillió eurót sikerült elnyernünk.

Tisztelt Királyhelmeceiek!

A nehéz idők komoly kihívások elé állítanak mindnyájunkat. Ilyenkor nemcsak a körülöttünk élő emberek valódi arcát ismerhetjük meg, de az is megmutatkozik, mennyi rejtett erő van bennünk. Kiderült, hogy tudunk figyelni egymásra, lehetőségeink szerint segítjük egymást, leleményesek és bátrak vagyunk. A kihívásokkal teli hónapokban Királyhelmeceinek sikerült helytállnia – az itt élők példamutató magatartást tanúsítva tartották be a legszigorúbb előírásokat is, emellett számos alkalommal tettek bizonyosságot segítő szándékukról és együttérzésükről is. Azt keresték, hogyan segíthetnek embertársaiknak és a települést az előrehaladásban, mindezért nem várva köszönetet, sem méltatást. Hálás vagyok Önöknek, hogy a súlyos terhek alatt (és ellenére) nemcsak kitartottak, de emberségből is jelesre vizsgáztak. Köszönöm, hogy mindvégig élvezhettük a támogatásukat és együttműködésüket. Biztosíthatom Önöket, hogy mi továbbra is azon dolgozunk, hogy településünk ne csak túléljen, de tovább is fejlődjön. Mindannyiunknak áldott, meghitt ünnepeket kívánok!

Pataky Károly, polgármester

Kráľovský Chlmec v ťažkých časoch obstál a úspešne uzatvára rok 2020

V decembri, s príchodom Vianoc, skoro všetci ľudia plánujú rodinné stretnutia. Celé dni chodia po obchodoch, ktoré sú vyzdobené farebnými dekoráciami. Ved' zaobstarávanie darčiekov a sviatočnej výzdoby do našich bytov je nevyhnutnou súčasťou očakávania sviatkov. V tomto roku však nemôžeme plánovať návštevy „tak naozaj“ a je pravdepodobné aj to, že naši rodinní príslušníci žijúci v zahraničí nebudú môcť tráviť sviatky s nami, a nebude možné ani nakupovať s nimi podľa ľubovôle. Teraz bude všetko trochu inak, ako sme boli po iné roky zvyknutí. Doteraz sme totiž ešte nikdy nemali taký rok, aký bol tento – rok 2020.

V prvých mesiacoch sme sa usilovne pustili do práce, ktorú sme si na tento rok naplánovali. A hoci stále počítame s prekážkami a výzvami, vôbec sme si nemysleli, že budeme musieť zápasíť s následkami celosvetovej pandémie. Predpokladám, že viete, že pandémia spôsobila obrovský výpadok financií, ktorý uvalil na samosprávy obrovskú ťarchu. V čase, keď sa ukázali prvé negatívne čísla, nebola otázka, či budú potrebné radikálne kroky. Uprostred úplnej neistoty sme totiž všetci s určitostí vedeli – situácia sa bude iba zhoršovať. Vďaka rýchlym a účinným opatreniam sa nám podarilo problémy počas najťažších mesiacov prekonať, aj keď sa ťažkosti vyskytli aj v tomto období. S radosťou konštatujeme aj to, že sme počas najprísnejších obmedzení mohli zostať v kontakte s obyvateľmi. Uverejňovaním častých video odkazov, vyhlasovaním súťaží, kvízov, rôznymi výzvami, blahoželaniami a on line odpoveďami na otázky občanov sa vytvoril určitý nový spôsob živej komunikácie medzi vedením mesta a občanmi. Nepopieram, že ma veľmi teší, že miestni využili možnosti internetovej komunikácie a aktívne sa zapájali do udalostí v meste – aj keď len v „kybernetickej podobe“. Tento úspešný spôsob komunikácie bol podnetom k tomu, aby sme umožnili ľahší prístup občanov k novým číslam Chlmecských názorov pomocou internetu. Keďže sa blížila sviatky, rozhodli sme sa, že decembrové číslo novín, ktoré obsahuje aj kalendár na rok 2021, vám už doručíme aj v tlačenej forme.

Spomínal som, že sme na začiatku roka mali veľké plány. Vypracovali a podali sme aj niekoľko projektov dúfajúc, že ich úspešnosť nás posunie bližšie k uskutočňovaniu našich predstáv. Bohužiaľ, ekonomický vplyv korona krízy sa prejavil aj na projektoch. Napriek tomu sa Kráľovskému Chlmcu podarilo zaznamenať úspechy aj v tejto oblasti. V tomto roku sme mali tri úspešné projekty. Dostali sme finančnú podporu na výmenu okien a dverí na budove základnej školy s vyučovacím jazykom maďarským, na kúpu špeciálneho nákladného auta s príslušenstvom a na obnovu ciest a chodníkov. Na posledný spomínaný projekt sme vysúťažili viac ako pol milióna eur.

Vážení občania Kráľovského Chlmcu!

Ťažké časy stavajú pred každého vážne výzvy. V takých časoch môžeme spoznať skutočnú tvár nielen tých, ktorí žijú v našej blízkosti, ale ukáže sa aj to, koľko sily sa skrýva v nás. Ukázalo sa, že si dokážeme všimnúť aj problémy tých druhých, snažíme sa navzájom si pomáhať podľa svojich možností, sme vynaliezaví a odvážni. Kráľovskému Chlmcu sa počas uplynulých mesiacov plných výziev podarilo obstáť. Občania príkladne dodržiavali aj najprísnejšie predpisy a nespočetnekrát preukázali svoju ochotu pomôcť a vyjadriť spolupatričnosť. Mnohí hľadali možnosti ako pomôcť spoluobčanom a obci v rozvoji bez toho, aby za túto pomoc požadovali vďaka alebo ocenenie. Som vám vďačný, že ste pod vplyvom ťažkostí (a napriek nim) nielen vytrvali, ale urobili ste skúšku z ľudskosti s významením. Ďakujem, že sme si mohli užívať vašu podporu a spoluprácu až do konca. Môžem vás ubezpečiť, že aj naďalej pracujeme na tom, aby naše mesto nielen preživalo, ale aby sa naďalej rozvíjalo. Všetkým prajem požehnané a príjemné vianočné sviatky!

Karol Pataky, primátor



Mikulásra gyűjtöttek
adományokat Királyhelmecein
3. oldal



Online formában valósult meg az őszi
babaköszöntő ünnepség
10. oldal



Megvannak az idei Tóthpál Gyula
Fotóverseny győztesei
9. oldal



Több mint félmillió eurót nyert
Királyhelmece
2. oldal



Nem maradnak adventi hangulat
nélkül a királyhelmeceiek
12. oldal

Több mint félmillió eurót nyert Királyhelmece

Sikeres pályázatnak köszönhetően tovább folytatódhat a járdák és utak felújítása

557 ezer euró vissza nem térítendő pályázati támogatást nyert Királyhelmece önkormányzata. „A projekt megvalósításának első lépése ezúttal is a kivitelező kiválasztására irányuló közbeszerzési eljárás lefolytatása lesz. Reményeink szerint a felújítási munkálatok akár már a 2021-es év nyarán elkezdődhetnek” – tájékoztatott Pataky Károly polgármester.

Az önkormányzat tavaly szeptemberben nyújtotta be a belügyminisztériumhoz projektjét, melyben 743 037 euróra pályáztak. Az igényelt összegből felújították volna a járdákat a Kaposi, a Fő, a Mécs László, a Lorántffy Zsuzsanna, a Rákóczi, a Mailáth, a Kossuth és Hunyadi utcákban, új járdarész épült volna a Vásártér utcában, a Mécs László, a Kórház és a Helmecezy Mihály utcákban pedig útfelújításra került volna sor. A most elnyert támogatás 350 méter új járdarész kiépítését, 2 kilométer hosszú járda felújítását, valamint 310 méternyi útszakasz felújítását teszi lehetővé. „A pályázatnak szigorú feltételei voltak. Csak olyan, rossz állapotban lévő, a város frekvenciált pontjain található, önkormányzati tulajdonban lévő út- és járdaszakaszok felújítására ítélték meg támogatást, amelyek fontos közintézményeket (pl. hivatalokat, kórházat, orvosi rendelőket, gyógyszertárakat, vagy oktatási intézményeket) kötnék össze a város hátrányos helyzetű polgárainak lakhelyével. A település azért nem kapta meg a benyújtott kérelemben igényelt magasabb összeget, mert a szakmai értékelés során több esetben nem ismerték el a rekonstrukció szükségességét” – ecsetelte a feltételeket a polgármester.

Királyhelmeceen egyébként az elmúlt két évben egy komplex program keretében zajlott jelentős út- és járdafelújítás. A program első része a kanalizációs projekt keretében valósult meg. A város akkor leaszfaltoztatta az utak és a járdák egy részét, részlegesen vagy teljes szélességben. Tavaly júliusig így összesen kb. 10 km hosszú szakaszon 60 ezer négyzetméternyi új aszfaltburkolatot terítettek le Királyhelmeceen. Új aszfaltburkolatot kapott a Váralja, az Újhelyi, a Mécs László, a Forrás, a Rázus, a Virág, a Szentesi, a Lorántffy, a Mailáth, a Kert és a Fő utca is, valamint a Kórház utca – a Rákóczi úti kereszteződésig. A Leczo Mihály és a Mély utcákban 1 kilométer hosszúságban új aszfaltrejteget fektettek le, a városközpontban található egyik áruháztól a Mailáth utcáig tartó részen is ugyanilyen munkálatokat végeztek el.

A közterületek modernizációjával kapcsolatos program második fázisában – szintén 2019-ben – megújult a Stadion utca, a Géresi utcában található járda, és felújításokat végeztek a Bolyi és a Rázus utca kereszteződésénél is. A régi temető bejáratánál lévő parkolót is újraburkolták. A munkálatok költségeit a város saját forrásból fedezte. „A most elnyert támogatásnak köszönhetően elindulhat a fejlesztések harmadik része, mely során a közeljövőben új járdaszakasz épül a Vásártéren, burkolatjavítást végeznek majd a Fő utca mellett található járda egy jelentős részén, teljesen megújul a Mécs László utca, s ugyanilyen munkálatok várhatók a Lorántffy, a Kórház, valamint a Mailáth utcákban. A Rákóczi utca egyik oldalán található járda teljes hosszában kap új burkolatot.

„A program ezzel még nem ér a végéhez, a megkezdett munkát mindenképp folytatni szeretnénk. Feltett szándékunk ugyanis, hogy az elkövetkező években – anyagi lehetőségeink szerint – fokozatosan felújíttatjuk Királyhelmeceen az összes olyan utat és járdát, melyek állapota ezt indokoltá teszi” – közölte Pataky Károly.

Királovský Chlmec ziskal viac ako pol milióna eur

Vďaka úspešnému projektu môže obnova chodníkov a ciest pokračovať ďalej

Samospráva Královského Chlmca ziskala nenávratný finančný príspevok vo výške 557 tisíc eur. „Prvým krokom pri realizácii projektu bude aj teraz vyhlásenie výberového konania na realizátora projektu. Podľa našich predpokladov by sa mohli obnovovacie práce začať hoci už aj v lete 2021” – oznámil primátor Karol Pataky. Samospráva podala v septembri minulého roka na Ministerstvo vnútra projekt, ktorého cieľová suma bola 743 034 eur. Z požadovanej sumy by boli obnovené ulice – Kapušanská, Hlavná, L. Mécsa, Zuzany Lórantffyovej, Rákocziho, Majlátha, L. Kossutha a Hunyadiho. Nový úsek chodníka by sa mal stavať na Trhovisku a na uliciach L. Mécsa, Nemocničnej a M. Helmecezyho by prišla na rad obnova ciest. Zo súčasnej vysúťaženej sumy bude možné uskutočniť výstavbu 350 metrov nových chodníkov, obnovu 2 km chodníkov, ako aj obnovu 310 metrov ciest.

„Projekt musel spĺňať veľmi prísne podmienky. Finančnú podporu mohli dostať iba také úseky ciest a chodníkov, ktoré sú v zlom stave, nachádzajú sa na frekvencovaných miestach a sú vo vlastníctve samosprávy. Okrem toho musia spájať dôležité verejné inštitúcie (napr. úrady, nemocnicu, lekárske ordinácie, lekárne alebo vzdelávacie inštitúcie) s obydliami sociálne znevýhodnených občanov. Mesto nedostalo celkovú požadovanú sumu predostretú v projekte preto, lebo na základe odborného posudku vo viacerých prípadoch potrebu rekonštrukcie neuznali” – vysvetľoval pán primátor. V Kráľovskom Chlmc, mimochodom, prebehla počas posledných dvoch rokov v rámci jedného komplexného programu obnova značnej časti ciest a chodníkov. Prvá časť programu sa uskutočnila v rámci projektu rozšírenia kanalizácie na území mesta. Mesto dalo vtedy pokryť asfaltom časť ciest a chodníkov, čiastočne alebo v úplnej šírke. Do júla minulého roka bolo obnovených na približne 10 km úseku celkovo 60 tisíc m² novej asfaltovej vrstvy. Nový asfaltový povrch dostali cesty – Podhradská, Újhelyská, L. Mécsa, Prameňová, Rázusova, Kveta, Svätušská, Z. Lórantffyovej, Majlátha, Záhradná a Hlavná, ako aj Nemocničná po križovatku s Rákocziho ulicou. Na Ulici M. Leczu a Hlbokej sa v dĺžke 1 km položila nová asfaltová vrstva a podobné práce sa vykonali aj na cestnom úseku medzi obchodným domom v centre mesta po Ulicu Majlátha.

V druhej fáze modernizácie verejných priestorov – tiež v roku 2019 – sa obnovila Ulica Pri štadióne, chodník na Horešskej ulici a obnovili sa aj križovatky na Boľskej a Rázusovej ulici. Nová asfaltová pokrývka bola uložená aj na parkovisku pred starým cintorinom. Výdavky za tieto práce hradilo mesto z vlastných zdrojov. „Vďaka vysúťaženej sume sa môže začať tretia fáza rozvojových prác, na základe ktorej sa v blízkej budúcnosti pristúpi k výstavbe nového chodníka na Trhovisku, obnovu dlažby uskutočnia aj na značnej časti chodníkov popri Hlavnej ceste, úplne sa obnoví Ulica L. Mécsa a také isté práce môžeme očakávať aj na uliciach – Lórantffyovej, Nemocničnej, ako aj na Ulici Majlátha. Obnoví sa po celej dĺžke aj chodník, ktorý sa nachádza na jednej strane Rákocziho ulice.

„Týmito prácami ešte nebude program ukončený, začaté práce by sme chceli v každom prípade dokončiť. Naším pevným zámerom je v nasledujúcich rokoch – v rámci našich finančných možností – postupne obnoviť v Kráľovskom Chlmc všetky také cesty a chodníky, ktorých oprava je nevyhnutná” – oznámil primátor Karol Pataky.

Háromezer védőmaszkot ajándékoztak a városnak

A Helmeceiekért-díjjal tüntették ki az adakozó vállalkozót



Egy, a városunkban boltot vezető vállalkozó, Trung Tran Quoc úr önzetlen felajánlást tett nemrégiben. A Smejo Fashion üzlet tulajdonosa 3000 védőmaszkot ajánlott fel a helyi önkormányzatnak, melyek nagy segítséget jelentenek a helyi közösségnek a koronavírus-járvány terjedése elleni védekezésben. A 2000 felnőtt- és 1000 gyermekmaszkot Pataky Károly polgármester és Zselinszky József alpolgármester vette át. Az adományozót ugyanakkor kitüntették a Helmeceiekért-díjjal is, mely oklevelet olyan csoportok és magánszemélyek kaphatnak meg, akik önzetlen munkájukkal a helyi közösség tagjain segítenek. A védőmaszkokat az önkormányzat késedelem nélkül a királyhelmecei óvodákba és alapiskolákba járó gyerekek rendelkezésére bocsátotta.

Finančný rozpočet Královského Chlmca bol upravený

Úprava rozpočtu bola potrebná najmä kvôli prijatiu bezúročného štátneho úveru

Na porade, ktorá sa konala dňa 27. októbra, sa dohodli mestskí poslanci na úprave finančného rozpočtu Královského Chlmca. Táto zmena bola potrebná z toho dôvodu, že mesto sa rozhodlo využiť možnosť prijatia bezúročného štátneho úveru. Ešte v čase prvej vlny epidémie korona vírusu sa samospráva mesta Královský Chlmec rozhodla, že na obdobie rokov 2020-2022 vypracuje taký strategický, optimálny plán, ktorým by znížil mestské výdavky. Vďaka tomuto plánu a ďalším radikálnym zmenám sa vedeniu mesta doteraz darí prekonávať likviditný problém, ktorý bol spôsobený korona krízou. V záujme zlepšenia stavu nedostatkov v rozpočte, ktoré spôsobila situácia spojená s epidemiou, bola potrebná aj pomoc z vonka. Ministerstvo financií na jar avizovalo, že poskytne samosprávam bezúročný úver ako náhradu na vyrovnanie výpadkov z daňových príjmov, ktoré boli spôsobené korona krízou. Samosprávy môžu využiť tento úver ako náhradu za výpadok podielových daní. Samospráva Královského Chlmca odhlasovala prijatie tohto úveru a na základe jej rozhodnutia už na svojom jesennom zasadnutí prijala opatrenia týkajúce sa úpravy súčasného rozpočtu.

„Epidémia korona vírusu už v marci spôsobila významný pokles príjmov vo všetkých oblastiach. Oddialením investícií plánovaných v tomto roku, zavedením prísnych výdavkových obmedzení, znížením financovania platov zamestnancov mestského úradu a organizácií, ktoré s ním súvisia na 80 %, ako aj pristúpením k zníženiu počtu zamestnancov a reorganizáciou jednotlivých kompetencií sa nám podarilo dosiahnuť udržanie povinnej verejnej starostlivosti vo všetkých oblastiach v rámci normy. Preto môže mesto v súčasnosti fungovať tak, ako by malo za normálnych podmienok. Nedávno sme dostali od štátu aj sľúbenú podporu na platy zamestnancov materských škôl. Finančnú situáciu mesta môže zlepšiť aj vrátenie preddavkov za dodatočne financované projekty. S týmito peniazmi ale nemôžeme počítať naisto, lebo máme aj taký projekt, pri ktorom už vyše roka čakáme na vrátenie investovanej sumy. Ale v každom prípade pracujeme na ďalšom zlepšovaní našej finančnej situácie. Chceli by sme sa čím skôr vrátiť aj k pôvodným výškam miezd zamestnancov mestského úradu a organizácií, ktoré s ním súvisia” – oznámil primátor Karol Pataky.

Na základe najnovších úprav rozpočtu sa suma všeobecných príjmov zvýšila o 271,4 tisíc eur a všeobecných výdavkov o 230,1 tisíc eur. Príjmy kapitálového charakteru sú vyššie o 32,0 tisíc eur, kým výdavky o 240,9 tisíc eur. Príjmy z finančných transakcií sa zvýšili o 167,6 tisíc eur. V rozpočte boli potrebné aj úpravy týkajúce sa normatívnych, ale aj nie normatívnych položiek vzdelávacích inštitúcií v meste. Úver v hodnote 167 600 eur prijatý v novembri 2020 sa môže využiť na financovanie výdavkov spojených s fungovaním mesta. Táto suma musí byť vyčerpaná do konca tohto roka, ale splácanie úveru sa začne až od roka 2024.

Emelkedik a szemétdíj összege városunkban

Királyhelmeceen a 2021-es évben a természetes és a jogi személyeknek a korábbinál magasabb díjat kell majd fizetniük a szemét elhordásáért. Az illeték emelését több, egymással összefüggő tényező indokolja. A jogszabályok változásával 2021. január 1-jétől új kötelezettséggel bővül a szlovákiai önkormányzatok feladatköre. Egy törvénymódosítás következtében ezentúl az önkormányzatok feladata lesz a biológiailag lebomló konyhai hulladék gyűjtése, illetve elszállítása is. Mivel városunkban 2020-ban, egy sikeres pályázatnak köszönhetően közel 1000 családi házhoz juttattunk el komposztáló edényeket, így ezen ingatlanokban a probléma megoldottnak tekinthető. A bérházakban élőknek úgy tudunk segíteni, hogy a város a jövőben egy kis tárolóedényt, valamint biológiailag lebomló zsákokat bocsát a bérházakban élő polgárok rendelkezésére, melyekbe a jövőben a konyhai biohulladék kerülhet. Ennek összegyűjtéséről egy, a város által megbízott cég fog gondoskodni. A projekt részleteiről – melynek megvalósítása természetesen plusz kiadásokkal jár - tájékoztatni fogjuk a lakosokat. Egy másik jogszabály értelmében városunkra vonatkozóan is emelkedni fog a szemét tárolásáért fizetendő összeg attól függően, hogy milyen lesz a hulladék szelektálásának a mértéke. Ez az arány azonban csupán a jövő év első negyedéve után lesz ismert. Ha a szelektálás 30 és 40 % közötti lenne, akkor az összeg a tonnánkénti 13 euróról 22 euróra emelkedne. Ha városunk a 40 és az 50 % közötti sávba kerülne, akkor a tonnánkénti 12 eurós díj 18 euróra emelkedne. A képviselő-testület ezért úgy határozott, hogy a jelenleg rendelkezésre álló számadatok és a mostani helyzet ismeretében az átlaghoz közeli arányban emeli a szemétdíjat: amely a természetes személyek esetében az eddigi 23,98 euróról 28,47 euróra növekszik, a jogi személyek esetében pedig az eddigi 0,014 euró/tárolóedény/nap illeték 0,015 euró/tárolóedény/nap összegre növekszik. A nyugdíjasok 50%-os kedvezményben részesülnek, így nekik az eddig fizetett 11,99 euró helyett 14,235 euróval kell számolniuk.

Poplatok za odvoz odpadu v meste sa zvyšuje

V roku 2021 zaplatia fyzické aj právnické osoby v Kráľovskom Chlmcí za odvoz smetí oproti minulému obdobiu vyšší poplatok. K tomuto zvýšeniu došlo v dôsledku spolupôsobenia viacerých faktorov.

Zmenou právnych predpisov dochádza od 1. januára 2021 k rozšíreniu povinností mestskej samosprávy. V dôsledku úpravy jedného zo zákonov bude patriť odtiaľ medzi povinnosti samospráv zber biologicky rozložiteľného odpadu, ako aj jeho odvoz. Keďže sme vďaka úspešnému projektu v roku 2020 v našom meste poskytli majiteľom rodinných domov skoro 1 000 nádob na kompostovanie (komposterov), považujeme problém s týmito nehnuteľnosťami za vyriešený. Obyvateľom nájomných bytov môžeme pomôcť tak, že im mesto poskytne menšie nádoby alebo biologicky rozložiteľné vrecia na skladovanie bioodpadu. V budúcnosti teda budú môcť bioodpad z kuchyne ukladať do nich. O ich zber a odvoz sa postará firma, ktorú touto činnosťou poverí mesto. O podrobnostiach projektu, uskutočnenie ktorého je predmetom ďalších výdavkov, budeme informovať občanov.

Na základe ďalšieho právneho predpisu bude pre mesto platiť zvýšenie poplatku za uskladnenie odpadu v závislosti od toho, do akej miery sa bude vyprodukovaný odpad selektovať. Tento pomer však bude známy až po prvom štvrtroku budúceho roka. Ak by selektovanie dosiahlo hodnotu medzi 30 až 40 %, zvýšila by sa suma za 1 tonu odpadu z 13 na 22 eur. Ak by sa naše mesto dostalo do pásma 40 - 50 %, tak by sa cena za tonu zdvihla z 12 na 18 eur. Poslanecký zbor preto rozhodol, že na základe údajov, ktoré majú k dispozícii v súčasnosti a poznajúc terajší stav v meste, zvýši poplatok tak, aby sa rovnal priemeru. Poplatok sa teda u fyzických osôb zvýši zo súčasných 23,98 eur na 28,47 eur a v prípade právnických osôb z terajších 0,014 na 0,015 eur v závislosti od počtu smetných nádob a dní. Dôchodcom poskytneme 50 % zľavu, takže miesto doterajších 11,99 eur musia počítať so 14,235 eurami.

Módosították Királyhelmece költségvetését

A változtatásra főként az állami hitel felvétele miatt volt szükség

A képviselők az október 27-ei tanácskozásukon módosították Királyhelmece költségvetését, erre főként az állami kamatmentes hitel felvétele miatt volt szükség. Még a koronavírus-járvány első hulláma idején úgy döntött Királyhelmece önkormányzata, hogy a 2020-2022-es évekre olyan stratégiai, optimalizációs tervet dolgoz ki, mellyel csökkenthetné a városi kiadásokat. Ennek és néhány radikális változtatásnak köszönhetően a városvezetésnek ezidáig sikerült áthidalnia a likviditási problémát, amelyet a koronavírus okozott. A vírushelyzet miatt kialakult költségvetési hiány javítása érdekében szükség volt külső segísre is. A pénzügyminisztérium tavasszal kilátásba helyezte, hogy hitelt nyújtana az önkormányzatoknak a koronavírus miatti adókiesések pótlására. Az önkormányzatok az osztalékadó elmaradása miatti bevételkiesést pótolhatják az állami kölcsönből. Királyhelmece önkormányzata megszavazta a hitel felvételét, az őszi önkormányzati ülésen már e döntés jegyében módosították az idei költségvetést. „A járvány már márciusban szinte az összes bevétel típus esetében jelentős csökkenést eredményezett. Az idei évre tervezett beruházások elindításának elhalasztásával, a szigorú költséggazdálkodás azonnali bevezetésével, a hivatal és a kapcsolódó intézmények alkalmazottai bérezésének 80%-ra történő csökkentésével, valamint a hivatalban végrehajtott létszámlépitással egybekötött átszervezésekkel sikerült fenntartanunk a kötelező közellátást szinte minden szegmensben. Mostanra sikerült elérnünk, hogy a város ismét normális üzemmódban működjön.

Nemrégiben megkaptuk az államtól ígért támogatást az óvodai alkalmazottak bérére. A város pénzügyi helyzetét az egyes utófinanszírozott projektek megelőlegezésének visszatérülése is javíthatja. Ezek esetében nem tudunk biztosat, hiszen akad olyan projekt, amelynél már több mint egy éve várjuk, hogy a befektetett összeget visszatérítsék, mindenesetre az anyagi helyzetünk további javításán dolgozunk. Szeretnénk mielőbb visszaállítani a hivatal és a kapcsolódó intézmények alkalmazotta-

inak bérezését is – közölte Pataky Károly polgármester.

Az idei költségvetésben a legutolsó elfogadott módosításhoz képest az általános bevételek tétele 271,4 ezer euróval, az általános kiadások tétele pedig 230,1 ezer euróval emelkedett. A tőke jellegű bevételek 32,0 ezer euróval, míg a kiadások 240,9 ezer euróval emelkedett. A pénzügyi tranzakciók bevételi tételét 167,6 ezer euróval emelték. A költségvetésben szükség volt az egyes oktatási intézményekkel kapcsolatos normatív és nem normatív tételeinek igazítására is. A novemberben felvett 167 600 eurós hitel a város működéséhez szükséges kiadások finanszírozására használható fel. Ezt az összeget az idei év végéig kell elkölteni, ám a törlesztést csupán 2024-ben kell elkezdni. Az önkormányzat decemberi ülésén előreláthatóan újabb költségvetés módosításra kerül sor.

Mikulásra gyűjtöttek adományokat Királyhelmeceen

Királyhelmecei és ferencvárosi rászoruló gyerekek kapják meg az ajándécsomagokat

Királyhelmece Önkormányzata a helyi és a ferencvárosi rászoruló gyerekek részére indított gyűjtést. Az adományokat november 11-e és 20-a között vették át a város több pontján – a városi hivatalban, a helyi alapiskolákban és óvodákban. „Ferencváros vezetősége jelezte, hogy karácsonyi ajándécsomagokkal szeretnének hozzájárulni a helyiek megsegítéséhez. Úgy döntöttünk, hogy viszonzazzuk ezt a szép gesztust, ezért gyűjtést szerveztünk a helyi és a testvérvárosi gyerekek részére” – tájékoztatott Pataky Károly polgármester. Elmondása szerint szép számban érkeztek adakozók, akik mindannyian új vagy újszerű játékokkal, rajzeszközökkel megrakott táskákat hoztak magukkal.

„Az emberek szívesen jöttek, örömmel hozták az adományokat, melyek többségét – elmondásuk szerint – otthon, a gyerekek csomagolták össze. Mindemellett a kép-



A gyűjtést Karát Eszter koordinálta

zőművészeti műhely látogató gyerekek által készített kerámia díszek is kerülnek az ajándécsomagokba” – közölte Karát Eszter, aki vállalta a gyűjtés koordinálását. Mint mondta, a szervezők nagyon hálásak a lakosoknak az odaadásukért.

Az adományokat Karát Eszter és a városi hivatal munkatársai osztályozták korosztály és nem szerint, majd Mikulás napját megelőzően a közösségi központ munkatársai segítségével szétosztják a helyi rászoruló gyerekek között, illetve néhány helyi intézmény is részesül majd belőlük. „Alig néhány nap alatt rengeteg játék gyűlt össze, ezekből 120 darab, nagyon tartalmas csomagot állítunk össze. Az ajándécsomagok felét Pataky Károly polgármester vitte el Ferencvárosba. A nagyobb méretű játékokat a helyi és a ferencvárosi intézmények – főként óvodák – kapják meg” – közölte Karát Eszter.

Mesto Kráľovský Chlmec využije možnosť požiadať o bezúročný štátny úver

Z poskytnutej sumy budú financované výdavky týkajúce sa fungovania samosprávy

Mesto Kráľovský Chlmec využije možnosť požiadať o bezúročný štátny úver. Požadovalo maximálnu sumu, ktorá pokryje hodnotu výpadku daní – 167 600 eur. Požiadavku o poskytnutie bezúročného úveru odsúhlasili mestskí poslanci už v lete. „Samospráva, ktoré majú záujem o tento bezúročný úver, oň môžu požiadať do konca novembra. Suma, ktorá bola zaslaná do Kráľovského Chlmca, síce nenahradí všetky výpadky v príjmach, ktoré spôsobila celosvetová pandémia korona vírusu, ale v každom prípade znamená pomoc v aktuálnej situácii. Samospráva chce pomocou tohto úveru uhradiť tie prevádzkové výdavky, ktoré sú pre fungovanie mesta nevyhnutné” - oznámil pán prednosta Csaba Balogh. Požiadavku o bezúročný úver bolo treba podať najneskôr do 31. októbra 2020. Poskytnutú sumu musí mesto minúť do konca roka 2020. Začiatok splácania úveru sa môže oddialiť až do roka 2024.

Királyhelmece városa él a kamatmentes állami hitel lehetőségével

A felvett pénzből az önkormányzat működéséhez szükséges kiadásokat finanszírozzák

Királyhelmece városa kamatmentes állami hitelként az adóbevétel-kiesés mértékének maximális összegét, 167 600 eurót igényelt. Az erről szóló döntést már nyáron jóváhagyták a városi képviselők. „Az érdeklődő önkormányzatok számára november végéig folyósítják a kért összeget. Királyhelmece ez már meg is érkezett, mely a koronavírus-járvány miatt kiesett bevételeket nem pótolja ugyan, de mindenképp segítséget jelent ebben a helyzetben. Az önkormányzat ebből a pénzből azokat az üzemeltetési költségeket akarja fedezni, amelyek a város működéséhez elengedhetetlenül fontosak” – közölte Balogh Csaba hivatalvezető. A kamatmentes állami hitelt legkésőbb 2020. október 31-ig lehetett igényelni. A felvett összeget ez év végéig kell elköltenie a városnak, a törlesztés megkezdését 2024-ig el lehet halasztani.

„Rendkívüli évet zárunk, de egyelőre fellélegezhetünk”

Lapunk idei utolsó számában arról kérdeztük Pataky Károly polgármestert, hogy milyen évet zár a város, s természetesen az is szóba került, hogy milyennek ígérkezik a jövő esztendő.

Míg az előző évek a pályázatokról és a fejlesztésekről szóltak, az idei a koronajárvány jegyében telt. Ön hogyan értékelné a 2020-as évet?

Tavaly ilyenkor két nagy fejlesztés, a szabadtéri színpad és a kultúrház teljes rekonstrukciója állt előttünk. Büszkék voltunk arra, hogy nekünk sikerült elvégeznünk azt a munkát, amely több évtizede váratott magára, és persze folyamatosan kerestük a pályázati lehetőségeket, melyek újabb beruházásokat tesznek lehetővé városunkban. Ugyanilyen tervekkel indultunk neki a sok új lehetőséggel kecsegtető 2020-as évnél is. Márciusban azonban olyan helyzetben találta magát az ország, melyet addig elképzelni sem tudtunk. A koronavírus rendkívüli kihívások elé állította Királyhelmec lakosságát, valamint a városvezetést is. A részleteket nem taglalom, hiszen mindenki számára ismertek. A válság miatt jóval kevesebből kellett gazdálkodnunk. Ráadásul a meglévőkön kívül az állam által ránk hárított, nem kis költséggel járó új feladatokat is meg kellett oldanunk: értve ez alatt elsősorban a járvány megfékezésével kapcsolatos eszközök megvásárlását és a feladatul kapott munkák elvégzését. Mindeközben új kormány alakult, a helyzeten csak rontott, hogy tapasztalatlan emberek vették át az irányítást ebben a rendkívül súlyos helyzetben. A járvány megfékezésével összefüggő feladataink kapcsán folyamatosan érthetetlen információkat, nem egyértelmű feladatokat kaptunk, ami sajnos arra utalt, hogy az államvezetők nem állnak a helyzet magaslatán. Az is világosan látszott, hogy a kormány a számos ránk hárított feladathoz nem szándékozik tényleges pénzforrásokat biztosítani. Az önkormányzatok esetében százalékokban határozták meg a válság okozta pénzkiesést, ám ezeket az adatokat a 2019-es évhez mérték, így a kimutatott összegek nem voltak reálisak. Figyelmen kívül hagyták ugyanis azt a fontos tény, hogy 2020 elején éppen az önkormányzatokat érintő területeken (az oktatásban és a közszférában) voltak béremelések, és a minimálbér is emelkedett.

Ha röviden kellene összegeznem a 2020-as évet, azt mondanám, hogy a kedvezőtlen gazdasági helyzetben való helytállás, a hirtelen ránk háruló számos új feladatkör, a nehéz helyzetben felszínre törő pozitívumok, s pályázati sikerek jellemezték.

A koronavírus okozta válság kedvezőtlenül hatott a gazdaságra, és ezt az önkormányzatok is megérezték. Önöknek hogyan sikerült megmenteni a várost a pénzügyi katasztrófától?

A válság hatására szinte az összes bevételtípus esetében jelentős csökkenést tapasztaltunk. Mivel plusz források nem álltak rendelkezésünkre, azonnal komoly megszorításokra volt szükség; jóformán csak a legszükségesebb dolgokra költöttünk. A fejlesztések közül csak azok folyódtak, melyekre sikerült támogatást elnyernünk. Kénytelenek voltunk további radikális intézkedéseket is foganatosítani. Elhalasztottuk az idei évre tervezett beruházások elindítását, 80%-ra csökkentettük a hivatal és a kapcsolódó intézmények alkalmazottai bérezését és a képviselőtestület javadalmazását, a hivatalban pedig létszámleépítéssel egybekötött átszervezésre került sor. Ezeknek az intézkedéseknek köszönhetően sikerült fenntartanunk a kötelező közellátást szinte minden szegmensben.

A kormány már tavasszal segítséget ígért az önkormányzatoknak, de csak novemberben állt módunkban, hogy éljünk a kamatmentes állami hitel lehetőségével. Az általuk nem túl reálisan kiszámított adóbevétel-kiesés mértékének maximális összegét, vagyis 167 600 eurót igényeltünk. A pénzügyi helyzetünk javulásához hozzájárul az egyes utófinanszírozott projektek előlegeinek visszatérítése is.

A város mostanra tehát visszatért a rendes kerékvágásba?

A körülményekhez képest visszaállt a viszonylagos rend. Egyelőre úgy tűnik, hogy nyugodtan indulhatunk neki a 2021-es évnél, mert a beadott pályázatainkhoz szükséges önerővel is rendelkezünk. Természetesen óvatosan kell terveznünk, és készen kell állnunk az újabb váratlan helyzetekre, hiszen a járvány gazdasági hatásai nem múltak el. Biztos vagyok benne, hogy a gazdaság megtorpanásának a jövő évi költségvetésünkre is lesz kihatása, és ez valószínűleg meg fog látszani az önkormányzat működésén, valamint befolyásolja majd a beruházásainkat is. Egyelőre azonban fellélegeztünk, mert stabilizálódott a helyzetünk.

Rejtett pozitívumokat említett a beszélgetésünk elején. Konkrétan mik voltak ezek?

A koronavírus okozta nehézségek, a bezártság és a korlátozások mentálisan is megviselték – kedvetlenné tette az embereket. Ennek ellenére a legnehezebb időszakok sokakat önzetlen, jótékony tettekre sarkalltak. Magánemberek és több helyi vállalkozó is úgy döntött, hogy kiveszik részüket a járvány megfékezésé céljával végzett munkákból. Voltak, akik maszkokat varrtak vagy segítettek az idős polgároknak, esetleg a környezetükben élőknek. Akadtak, akik a lakóhelyük környezetében végeztek el különböző munkálatokat, sokan pedig jótékonykodtak – ruhát, játékokat, sőt az állatmenhely megsegítésére is szívesen adományoztak. A helyi szakközépiskolában egy jótékonykodásra alkalmas tárolót készítettek. A városvezetés valamilyen formában szeretne volna kimutatni a háláját és az elismerését az önzetlen emberek és közösségek iránt, ezért megalapítottuk a Helmeciekért-díjat, mellyel éppen ezt a hozzáállást szeretnénk díjazni.

A járvány sok városi rendezvényt megghiúsított, ezért a kulturális és közéleti események többsége az internet segítségével valósult meg. Szerencsére a lakosok nyitottak voltak az online formában megszervezett kezdeményezésekre, így sikerült megtartanunk a városunkban elindított programok többségét – mint pl. a babaköszöntő ünnepséget, a Tóthpál Gyula Fotópályázat díjátadó eseményét, az idősek köszöntését, valamint különböző vetélkedőket, versenyeket. Azt külön pozitívumként – sőt, sikerként – könyveljük el, hogy a fotópályázatra idén majdnem annyi pályázó nevezett, mint tavaly, a verseny legsikeresebb évadában. S azt se felejtjük el, hogy a civil szervezetekkel együttműködve, ha a korábbiaknál szerényebb formában, de sikerült

idén is megszerveznünk a Bodrogi közti Kulturális Fesztivált, a Csatrangos Népzenei Fesztivált, illetve a fiatal célközönségnek szóló DJ-fesztivált is. Mindezt úgy, hogy a rendezvények által akkoriban a járványhelyzet egyáltalán nem romlott városunkban.

Hogyan haladnak a közelmúltban megkezdett fejlesztések?

Ősszel lezárult a kultúrház felújításával összefüggő pályázatunk, elkészült az épület rekonstrukciójának első fázisa. Befejeződött a szabadtéri színpad modernizációja, már csak a kisebb utómunkálatok zajlanak. A végéhez közeledik a sportcsarnok építése, hisz itt is az utolsó simításokat kell csak elvégezni. Nagyon szeretnénk úgy átadni az új létesítményt, hogy az eseményen részt vehessenek a polgárok és mindazok, akik segítettek minket abban, hogy ez a sokáig húzódnó építkezés végre befejeződhessen. Sajnos, egyelőre nem tudjuk, mikor lesz erre módunk.



Úgy tudom, hogy a tavaly beadott pályázatok közül több sikeres lett.

Valóban így van. Tavaly decemberben pályáztunk a Hunyadi utcai alapiskola épületének felújítására. A támogatást a Helmeczy Mihály Alapiskola nyílászáróinak – összesen 169 ablak és ajtó – cseréjére fordítottuk. Egy másik sikeres pályázatnak köszönhetően egy speciális kisteherautót vásárolhattunk, melyet a katasztrófa-helyzetekhez – árvíz- vagy viharhelyzet esetén – használhatunk. Néhány nappal ezelőtt értesültünk arról, hogy több mint félmillió eurós támogatást nyertünk el, amely utak és járdaszakaszok felújítását, valamint új járdaszakaszok kiépítését teszi lehetővé a közeljövőben. Mindig nagy öröm számunkra, ha pozitívan bírálják el a pályázatainkat, ám az, hogy ebben a képlekeny, bizonytalan időszakban, a politikai életben történt változások mellett is ekkora támogatást sikerült szereznünk, magabiztosabbá tesz minket a jövőt illetően.

A királyhelmeciek már rácsatlakoztathatják ingatlanjaikat a kibővített szennyvízhálózatra. Továbbra is segítenek a polgároknak a kérvények elkészítésében?

A lakosok számára augusztus óta segítünk a kérvények ügyében, valamint azt is vállaljuk, hogy a szerződéseket eljuttatjuk a járási székhelyre. A helyiek örömmel fogadták ezt a kezdeményezést, nagyon sokan éltek ezzel a lehetőséggel. Mivel a Kelet-szlovákiai Vízművek folyamatosan dolgozza fel a beadott kérvényeket, rövid időre szüneteltetjük, de tavasszal újraindítjuk a szolgáltatást. A részletekről természetesen időben értesítjük majd a lakosokat.

Néhány héttel ezelőtt leomlott a régi temetőt övező kőfal egy szakasza. Hogyan oldották meg ezt a problémát?

A szakemberek megállapították, hogy a problémát ugyanaz okozta, ami 2006-ban is; a nagy esőzés miatt a támfal nem bírta el a föld terhet. A gazdasági műszaki ellátó és szolgáltató osztály munkatársai betonpillérekkel ideiglenesen stabilizálták a parcellát. A helyzet rendezéséhez azonban komplex megoldásra van szükség, s ez rendkívül pénzigényes lesz. Az idei költségvetésben erre már nem tudunk forrást találni, de jövőre mindenképpen elkezdjük a munkálatokat, melyeket valószínűleg szakaszonként, fokozatosan végzünk majd el.

Felkészült a város a téli hóeltakarításra és egyéb munkálatokra?

Munkatársaink már novemberben kihelyezték azokat a tárolóedényeket, melyekből a járdák szórásához szükséges anyagot tartják. A raktárakban elegendő mennyiségű csúszásmentesítő anyagot halmoztunk fel, és ha szükséges, az elhasznált mennyiséget folyamatosan pótolni tudjuk. Az ipari só és a kavics keverékét már tavaly is traktorral szerelhető szóróberendezéssel szállították ki. A gépparkban lévő traktorok, hőkék, munkagépek és rakodók mellé tavaly két új multifunkciós gépet is beszereztünk. Ezek segítségével történik a hó eltakarítása az utakról, járdákról és a parkolókból. A többfunkciós gépeket nyáron locsolóautóként és seprőautóként használjuk, valamint kisebb aszfalthibák javítása is megoldható velük. Ezek idén tavasszal is nagy segítséget nyújtottak a kátyúzásnál, a munkálatokat a rendes ár töredékéből sikerült elvégeznünk.

Milyen célok megvalósítása élvez prioritást a jövő évi költségvetésben?

Leginkább a kötelező feladatok biztonságos ellátására, a túlélésre törekszünk majd, ám ezek mellett szeretnénk nagyobb volumenű munkákat is elvégezni, például a kultúrház felújításának második ütemét, amely a belső festést, a padló felújítását, valamint a kis- és a nagyterem, a hang- és fénytechnika teljes felújítását foglalja magába. Az épület ugyan szépen megújult, energetikai szempontból, gépészetileg és egyéb belsőépítészeti dolgokban is teljesen korszerű lett, de funkcióiban is szeretnénk a 21. század igényeihez igazítani. A színháztermet a legmodernebb digitális hang- és fénytechnikai eszközökkel szeretnénk ellátni. Emellett a kultúrház környezete is megújul, megszépül. A munkálatok egy részét a gazdasági műszaki ellátó és szolgáltató osztály munkatársai végzik majd el a téli hónapokban. A régi temetőben tervezzük egy lélekharang elhelyezését, az új temetőn pedig olyan filagória építését, amely alkalmas lesz a temetési szertartások megtartására. Ha minden a tervek szerint halad, jövőre megkezdjük az út- és járdafelújítás harmadik szakaszát, melynek keretében több új járdaszakasz építésére is sor kerül. Az elmúlt években 7 új parkolót létesítettünk – legutóbb a sportcsarnok mellett – ám tudjuk, ez még mindig kevés, ezért jövőre is tervezzük újabb parkolóhelyek kialakítását. Napjainkban egyre elterjedtebbek a környezetbarát elektromos autók, azonban a töltőhálózat még hiányos, ezért a napokban elektromos járművek töltésére alkalmas állomás kialakítására nyújtottunk be pályázatot. Amennyiben sikeres lesz, a városháza mellett létesítünk egy ilyet, segítve ezzel az elektromos autók tulajdonosait, illetve ösztönözve másokat ezen járművek vásárlására.

Azt, hogy milyen további fejlesztéseket, beruházásokat tudunk megvalósítani, ma még lehetetlen megmondani. Egyben azonban biztos vagyok, tudom, hogy a városvezetés azon dolgozik, hogy a feladatainak – a külső körülmények ellenére is – mindenkor maximálisan eleget tegyen.

Uzatvárame zvláštny rok, ale zatiaľ môžeme si vydýchnuť

V tohtoročnom poslednom čísle našich novín sme dali možnosť primátorovi Karolovi Patakymu, aby nás oboznámil s tým, aký rok uzatvára naše mesto a, samozrejme, reč bola aj o tom, akým sa ukazuje byť ten nasledujúci.

Kým v predchádzajúcich rokoch bola reč o projektoch a rozvojových plánoch, tento prebehol v znamení epidémie koronavírusu. Ako by ste hodnotili vy rok 2020?

V minulom roku o takomto čase stáli pred nami dve veľké úlohy – kompletná rekonštrukcia amfiteátra a kultúrneho domu. Boli sme hrdí na to, že sa nám podarilo uskutočniť prácu, ktorá na seba nechala čakať niekoľko desaťročí. Samozrejme, priebežne sme hľadali také projektové možnosti, ktoré by nám umožnili využiť ďalšie investície na rozvoj mesta. Tieto plány sme chceli uskutočniť v roku 2020, ktorý ponúkal mnoho nových možností. Ale v marci sa náš štát dostal do takej situácie, ktorú sme si doteraz ani nedokázali predstaviť. Koronavírus postavil obyvateľom Kráľovského Chlmca, ako aj vedeniu mesta, do cesty mimoriadne výzvy. Podrobnosti nebudem rozoberať, lebo sú každému známe. Kvôli kríze mohlo mesto hospodáriť s oveľa nižším rozpočtom. Na dôvažok, okrem týchto problémov sme museli riešiť aj nemalé výdavky spojené s povinnosťami, ktoré od nás vyžadoval štát: myslím tým v prvom rade výdavky vynaložené na kúpu prostriedkov na stopnutie šírenia koronavírusu a splnenie povinných úloh s ním spojených. Súčasne sa vytvorila nová vláda a situáciu zhoršil fakt, že v tomto ťažkom období prevzali vedenie štátu ľudia bez skúseností.

Pokyny spojené so zastavením epidémie, ktoré k nám prichádzali, boli často zmätočné a nejednoznačné, čo svedčilo o tom, že predstavitelia štátu nezvládajú situáciu. Aj to bolo úplne jasné, že štát sa nechystá poskytnúť skutočné finančné zdroje na úlohy, ktoré na nás uvalil. V prípade samospráv určili výpadky v rozpočte spôsobené koronakrízou v percentách, ale hodnotu vypočítali podľa roku 2019, preto stanovené sumy neboli reálne. Vôbec nebrali do úvahy tú dôležitú skutočnosť, že na začiatku roka 2020 boli zvýšené mzdy práve v oblastiach, ktoré sa týkajú samospráv (vzdelanie a spoločenská sféra) a zvýšila sa aj minimálna mzda.

Ak by som mal stručne zhodnotiť rok 2020, povedal by som, že ho v tejto nepriaznivej finančnej situácii charakterizovali - vytrvalosť, náhly prírval nových povinností, ale aj pozitíva, ktoré sa drali na povrch a úspešnosť v podaných projektoch.

Kríza, ktorú spôsobil koronavírus, pôsobila nepriaznivo na hospodárstvo, a to pocítili aj samosprávy. Ako sa vám darilo zachrániť mesto od finančnej katastrofy?

Vo všetkých oblastiach príjmov sme pod vplyvom krízy zaznamenali pokles. Keďže sme nemali k dispozícii plus príjmy, bolo nutné pristúpiť k okamžitým obmedzeniam: financie sme mohli minúť doslova iba na najnutnejšie potreby. Pokračovalo sa iba v tých rozvojových prácach, na ktoré sme dostali podporu. Boli sme nútení pristúpiť aj k ďalším radikálnym postupom. Stopli sme začiatok investícií, ktoré boli naplánované na tento rok, znížili sme na 80 % mzdy zamestnancov mestského úradu a organizácií, ktoré s ním súvisia a aj odmeny poslaneckého zboru. V administratíve došlo k zníženiu počtu zamestnancov, čo si vyžadovalo reorganizáciu kompetencií. Vďaka týmto opatreniam sa nám napokon podarilo dodržať povinnú starostlivosť skoro v každom segmente.

Vláda už na jar sľúbila samosprávam pomoc, ale až v novembri sme mohli požiadať o bezúročný štátny úver. Na základe nie veľmi realistického vládneho výpočtu výpadku podielových daní sme mohli požiadať o maximálnu sumu - 167 600 eur. K zlepšeniu finančnej situácie prispieva aj úhrada zo zálohy z jednotlivých dodatočne financovaných projektov.

Mesto sa teda v súčasnosti vrátilo do zabehnutých koľají?

Vzhľadom na súčasnú situáciu sa pomaly vraciame k ustálenému poriadku. Zatiaľ to vyzerá tak, že sa v roku 2021 pokojne môžeme rozbehnúť, lebo sa môžeme spoľahnúť aj na vlastné zdroje, ktoré sme získali vďaka podaným projektom. Samozrejme, musíme veci plánovať opatrne, lebo musíme byť pripravení na ďalšie nečakané situácie. Hospodársky dopad epidémie ešte stále nepominul. Som si istý, že zastavenie hospodárskeho rastu bude mať dopad aj na náš budúročný rozpočet. Odrazí sa to, pravdepodobne, aj na fungovaní samosprávy a ovplyvní to naše investície. Zatiaľ sme si však vydýchlí, lebo naša situácia sa stabilizovala.

V úvode nášho rozhovoru ste spomínali skryté pozitíva. O čo konkrétne ide?

Ťažkosti spojené s koronavírusom, uzatváranie a obmedzovanie slobody pohybu mali nepriaznivý vplyv na psychiku ľudí a ich náladu. Napriek tomu práve najťažšie obdobie iniciovalo u ľudí snahu vzdať sa sebeckta a zapojiť sa do dobročinnosti. Jednotliví občania, ako aj viac miestnych podnikateľov, sa rozhodli, že sa zapoja do akcií, ktoré by prispeli k zastaveniu epidémie. Našli sa takí, ktorí šli rúška, alebo pomáhali starším občanom alebo ľuďom žijúcim v ich okolí. Mnohí sa zapojili do rôznych prác na skrášľovanie okolia svojich obydli, ďalší zasa prejavili svoju dobročinnosť – ochotne darovali oblečenie, hračky, ba prispeli aj na fungovanie útulku pre zvieratá. Miestna stredná odborná škola zhotovila zbernú nádobu určenú na dobročinnosť. Vedenie mesta chcelo nejakou formou vyjadriť svoju vďaka a uznanie nesebeckým ľuďom a organizáciám, preto iniciovalo založenie ceny „Pre Chlmčanov“, ktorou chcelo odmeniť práve takýto prístup.

Kvôli epidémii došlo k zrušeniu mnohých mestských akcií, preto sa väčšina kultúrnych a verejných podujatí uskutočnila pomocou internetu. Našťastie boli občania ústretoví a akceptovali podujatia organizované on line formou, preto sa nám podarilo udržať väčšinu rozbehnutých programov – napr. uvítaciu slávnosť pre novorodencov, vyhlásenie víťazov fotosúťaže Gyulu Tóthpála, slávnosť na počesť seniorov, ako aj rôzne kvízy a súťaže. Za obzvlášť pozitívne – ba priam úspešné – považujeme to, že sa na tohtoročnú fotosúťaž prihlásil približne taký počet súťažiacich ako v minulom roku, ktorý sa považuje za najvydarenejší ročník. Nezabúdajme ani na to, že v spolupráci s občianskymi združeniami, hoci v porovnaní s minulosťou v trochu skromnejšej podobe, sa nám podarilo zorganizovať aj Medzibodrožský kultúrny festival, festival ľudovej hudby „Csatragos“ a DJ-festival pre cieľovú skupinu mladých ľudí. Všetky akcie prebehli tak, že vzhľadom na danú situáciu sa epidemiologická situácia v meste nezhoršila.

Ako pokračujú rozvojové plány, ktoré boli začaté nedávno?

Na jeseň sa uzavrel projekt zameraný na obnovu kultúrneho domu, bola dokončená prvá fáza rekonštrukcie budovy. Skončila sa aj modernizácia amfiteátra, pre-

biehajú už len menšie záverečné práce. K záveru sa blíži aj stavba športovej haly, aj tu ide o posledné úpravy. Boli by sme veľmi radi, keby sme mohli túto inštitúciu odovzdať verejnosti tak, aby sa na tomto odovzdaní mohli zúčastniť občania a všetci tí, ktorí nás podporovali v tom, aby bola táto zdĺhavá stavba dokončená. Bohužiaľ, zatiaľ nevieme, kedy k tomu dôjde.

Podľa mojich vedomostí vypracovalo mesto viacero projektov, ktoré boli úspešné.

Je tomu skutočne tak. Minulý rok v decembri sme podali projekt na obnovu budovy Základnej školy na Ulici Hunyadiho. Získanú finančnú podporu sme venovali na výmenu okien a dverí na Základnej škole Mihály Helmezyho – spolu 169 okien a dverí. Vďaka ďalšiemu úspešnému projektu sme mohli kúpiť špeciálne malé nákladné auto, ktoré sa môže využiť v prípade odstraňovania škôd po prírodných katastrofách – záplavy alebo následky búrok. Pred pár dňami sme sa dozvedeli, že sme získali viac ako pol milióna eur na obnovu a výstavbu nových úsekov chodníkov, ktoré sa môžu zrealizovať v blízkej budúcnosti. Vždy nás poteší, keď sú naše projekty hodnotené pozitívne, ale to, že v tejto neistej dobe a napriek zmenám v politickom živote sa nám podarilo získať takúto veľkú podporu, nás robí sebaistými aj s výhľadom do budúcnosti.



Stavba športovej haly sa blíži k záveru

Občania Kráľovského Chlmca už môžu pripojiť svoje nehnuteľnosti na kanalizačný systém. Aj naďalej im pomáhate pri zhotovení a vybavovaní žiadostí?

Od augusta pomáhame občanom s vybavovaním žiadostí a podujali sme sa aj na to, že zmluvy doručíme na okres. Túto pomoc prijali miestni s potešením, mnohí z nich túto možnosť aj využili. Keďže Východoslovenská vodárenská spoločnosť spracúva tieto žiadosti priebežne, na krátky čas sme túto pomoc prerušili, ale na jar službu opäť obnovíme. O podrobnostiach budeme, samozrejme, občanov informovať.

Pred pár týždňami sa zosypala časť kamenného oporného múru na starom cintoríne. Ako ste riešili túto situáciu?

Odborníci zistili, že problém bol spôsobený, podobne ako v roku 2006, ťarchou namoknutej pôdy, ktorú oporný múr neudržal. Zamestnanci technických služieb parcelu dočasne stabilizovali. Na vyriešenie stavu je však potrebná komplexná oprava, ktorá však bude finančne mimoriadne náročná. V tohtoročnom rozpočte sa nám už nepodarilo nájsť finančné zdroje, ale v budúcom roku sa rozhodne začne s opravami, ktoré budú, pravdepodobne, realizované postupne.

Je mesto pripravené na odstraňovanie snehu v zimnom období a na iné záchranné práce?

Naši zamestnanci už v novembri rozmiestnili nádoby, v ktorých sa uskladňuje posypový materiál na chodníky. V skladoch máme tiež nazhromaždené dostatočné množstvo posypového materiálu na cesty. Keď to bude potrebné, postaráme sa aj o jeho priebežné dopĺňanie. Zmes priemyselnej soli a štrku sa už aj v minulom roku rozsypala pomocou technického zariadenia pripojeného na traktor. Strojový park pozostávajúci z traktorov, snežných pluhov, pracovných strojov a nakladačov sme v minulom roku rozšírili o ďalšie dva multifunkčné stroje. Pomocou nich sa uskutocňuje odstraňovanie snehu z ciest, chodníkov a parkovísk. Tieto multifunkčné vozidlá používame aj v lete na polievanie v parkoch a zametanie ciest. Ale dokážeme nimi opraviť aj menšie chyby na asfaltových cestách. Boli nám nápomocné aj na jar v tomto roku pri odstraňovaní výtlkov na cestách. Pomocou nich sa nám podarilo tieto chyby odstrániť za zlomok skutočnej ceny práce podobného charakteru.

Aké ciele budú prioritou v budúročnom rozpočte?

Sústredíme sa najmä na zabezpečenie povinných úloh, budeme sa snažiť o bezpečné prežitie. Ale popritom by sme chceli vykonať aj práce väčšieho rozsahu. Napríklad začať s druhou etapou obnovy kultúrneho domu, čo zahŕňa maľbu interiéru, obnovu podláh, ako aj celkovú obnovu zvukovej a svetelnej techniky v malej i veľkej sále. Z energetického a technického hľadiska je síce budova pekne vynovená a aj jej vnútorné vybavenie vyhovuje súčasným normám, ale chceli by sme dosiahnuť, aby svojimi parametrami spĺňala všetky požiadavky 21. storočia. Divadelnú sálu by sme chceli vybaviť najmodernejšou digitálnou zvukovou a svetelnou technikou. Popritom sa obnoví a skrášli aj okolie kultúrneho domu. Časť týchto prác vykonajú zamestnanci technických služieb počas zimných mesiacov. Na starom cintoríne sa chystáme nainštalovať zvonice a na novom vybudovať taký prístrešok, ktorý by bol vhodný na vykonávanie cirkevných obrádov. Ak pôjde všetko podľa plánov, na budúci rok pristúpime k tretej fáze obnovy ciest a chodníkov, v rámci ktorej príde rad aj výstavbu nových úsekov chodníkov. Počas minulých rokov sme zriadili 7 parkovísk – naposledy pri športovej hale – ale vieme, že to je ešte stále málo, preto plánujeme ich zriadenie aj v budúcom roku. V súčasnosti sú čoraz viac rozšírené ekologické elektromobily, ale chýba sieť nabíjajúcich staníc. Preto sme sa nedávno rozhodli, že vypracujeme projekt na vytvorenie takejto nabíjacej stanice pre elektromobily. Ak bude projekt úspešný, stanicu umiestnime pri mestskom úrade, aby sme pomohli vlastníkovi takýchto elektromobilov, a tiež aby sme povzbudili ďalších ku kúpe dopravných prostriedkov podobného charakteru. To, aké ďalšie rozvojové plány alebo investície budeme môcť uskutočniť, dnes ešte nemôžeme s určitosťou povedať. Ale v niečom som si úplne istý. Viem, že vedenie mesta pracuje na tom, aby si svoje povinnosti – napriek vonkajším podmienkam – vždy maximálne plnilo.



Ádám Alexandra - Szabadon

Január / Január

- | | |
|---------------|--|
| 1. Péntek | Fruzsina Újév / Deň vzniku SR |
| 2. Szombat | Ábel / Alexandra, Sandra |
| 3. Vasárnap | Benjámín / Daniela |
| 4. Hétfő | Titusz, Leona / Drahoslav |
| 5. Kedd | Simon / Andrea |
| 6. Szerda | Boldizsár / Antónia
Három király / Traja králi |
| 7. Csütörtök | Attila, Ramóna / Bohuslava |
| 8. Péntek | Gyöngyvér / Severin |
| 9. Szombat | Marcell / Alexej |
| 10. Vasárnap | Melánia / Dáša |
| 11. Hétfő | Ágota / Malvina |
| 12. Kedd | Ernő / Ernest, Erna |
| 13. Szerda | Veronika / Rastislav |
| 14. Csütörtök | Bódóg / Radovan |
| 15. Péntek | Lóránt, Lorand / Dobroslav |
| 16. Szombat | Gusztáv / Kristina |
| 17. Vasárnap | Antal / Nataša |
| 18. Hétfő | Piroska / Bohdana |
| 19. Kedd | Sára / Drahomíra, Sára |
| 20. Szerda | Fábián / Dalibor, Sebastián |
| 21. Csütörtök | Ágnes / Vincent |
| 22. Péntek | Artúr, Vince / Zora |
| 23. Szombat | Zelma, Rajmund / Miloš |
| 24. Vasárnap | Timót / Timotej |
| 25. Hétfő | Pál / Gejza |
| 26. Kedd | Vanda, Paula / Tamara |
| 27. Szerda | Angelika / Bohuš |
| 28. Csütörtök | Károly, Karola / Alfonz |
| 29. Péntek | Adél / Gašpar |
| 30. Szombat | Martina, Gelda / Ema |
| 31. Vasárnap | Marcella / Emil |



Eperjessy Adrián - Ház a tónál

Február / Február

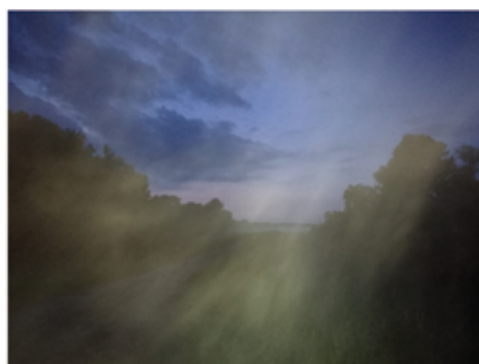
- | | |
|---------------|------------------------------|
| 1. Hétfő | Ignác / Tatiana |
| 2. Kedd | Karolina, Aida / Erik, Erika |
| 3. Szerda | Balázs / Blažej |
| 4. Csütörtök | Ráhel, Csenge / Veronika |
| 5. Péntek | Ingrid, Ágota / Agáta |
| 6. Szombat | Dorottya, Dóra / Dorota |
| 7. Vasárnap | Tódor / Vanda, Dária |
| 8. Hétfő | Aranka / Zoja |
| 9. Kedd | Abigél, Alex / Zdenko |
| 10. Szerda | Elvira / Gabriella |
| 11. Csütörtök | Bertold / Dezider |
| 12. Péntek | Lidia, Lívia / Perla |
| 13. Szombat | Ella, Linda / Árpád |
| 14. Vasárnap | Bálint / Valentín |
| 15. Hétfő | Kolos / Pravoslava |
| 16. Kedd | Julianna, Lilla / Ida |
| 17. Szerda | Donát / Miloslav |
| 18. Csütörtök | Konrád / Jaromír |
| 19. Péntek | Zsuzsanna / Vlasta |
| 20. Szombat | Álmos, Aladár / Lívia |
| 21. Vasárnap | Eleonóra / Eleonóra |
| 22. Hétfő | Gerzson / Etela |
| 23. Kedd | Alfréd / Roman, Romana |
| 24. Szerda | Mátyás / Matej |
| 25. Csütörtök | Géza / Frederik, Frederika |
| 26. Péntek | Edina / Viktor |
| 27. Szombat | Ákos / Alexander |
| 28. Vasárnap | Elemér / Zlatica |



Štefan Pospíšil - Furdés

Március / Marec

- | | |
|---------------|---|
| 1. Hétfő | Albín / Albí |
| 2. Kedd | Lujza / Anežka |
| 3. Szerda | Kornélia / Bohumil, Bohumila |
| 4. Csütörtök | Kázmér / Kazimír |
| 5. Péntek | Adorján, Adrián / Fridrich |
| 6. Szombat | Leonóra, Inez / Radoslav |
| 7. Vasárnap | Tamás / Tomáš |
| 8. Hétfő | Zoltán / Alan, Alana |
| 9. Kedd | Franciska / Františka |
| 10. Szerda | Ildikó / Branislav |
| 11. Csütörtök | Szilárd / Angela, Angelika, Bejke |
| 12. Péntek | Gergely / Gregor |
| 13. Szombat | Krisztián / Vlastimil |
| 14. Vasárnap | Matild / Matilda |
| 15. Hétfő | Kristóf / Svetlana
Magyar nemzeti ünnep |
| 16. Kedd | Henrietta / Boleslav |
| 17. Szerda | Gertrúd, Patrik / Lubica |
| 18. Csütörtök | Sándor, Ede / Eduard |
| 19. Péntek | József, Bánk / Jozef |
| 20. Szombat | Hubert / Vítazoslav |
| 21. Vasárnap | Benedek / Blahoslav |
| 22. Hétfő | Izolda, Beáta / Beňadik |
| 23. Kedd | Emőke / Adrián |
| 24. Szerda | Gábor / Gabriel |
| 25. Csütörtök | Kristóf / Marián |
| 26. Péntek | Emánuel / Emanuel |
| 27. Szombat | Hajnalka / Alena |
| 28. Vasárnap | Gedeon, Johanna / Soňa |
| 29. Hétfő | Augusztó / Miroslav |
| 30. Kedd | Izidor / Vierslava |
| 31. Szerda | Árpád / Benjamin |



Szemán Tibor - Láthatatlan magja kell a kőnek

Július / Júl

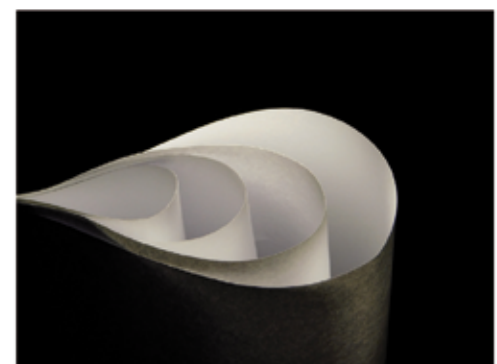
- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| 1. Csütörtök | Annamária, Tihamér / Diana |
| 2. Péntek | Ottó / Berta |
| 3. Szombat | Kornél, Soma / Miloslav |
| 4. Vasárnap | Ulrik / Prokop |
| 5. Hétfő | Emese, Sarolta Cyrl és Metód |
| 6. Kedd | Csaba / Patrik, Patrícia |
| 7. Szerda | Cirill / Oliver |
| 8. Csütörtök | Teréz / Ivan |
| 9. Péntek | Lukrecia / Lujza |
| 10. Szombat | Amália / Amália |
| 11. Vasárnap | Nóra, Lili / Milota |
| 12. Hétfő | Izabella, Dalma / Nina |
| 13. Kedd | Jenő / Margita |
| 14. Szerda | Órs, Sztella / Kamil |
| 15. Csütörtök | Henrik, Roland / Henrich |
| 16. Péntek | Valter / Drahomír |
| 17. Szombat | Elek, Endre / Bohuslav |
| 18. Vasárnap | Frigyes / Kamila |
| 19. Hétfő | Emília / Dušana |
| 20. Kedd | Illés / Il'ja, Eliáš |
| 21. Szerda | Dániel, Daniella / Daniel |
| 22. Csütörtök | Magdolna / Magdaléna |
| 23. Péntek | Lenke / Libor, Olga |
| 24. Szombat | Kinga, Kincső / Vladimír |
| 25. Vasárnap | Krisztof, Jakab / Jakub |
| 26. Hétfő | Anna, Anikó / Anna, Hana |
| 27. Kedd | Olga, Liliána / Božena |
| 28. Szerda | Ince, Szabolcs / Krisztof |
| 29. Csütörtök | Márta, Flóra / Marta |
| 30. Péntek | Judit / Libuša |
| 31. Szombat | Oszkár / Ignác |



Héjja Árpád - A társadalom peremén

Augusztus / August

- | | |
|---------------|--|
| 1. Vasárnap | Boglárka / Boždiara |
| 2. Hétfő | Lehel / Gustáv |
| 3. Kedd | Hermína / Jerguš |
| 4. Szerda | Domonkos / Dominika |
| 5. Csütörtök | Krisztina / Hortenzia |
| 6. Péntek | Berta / Jozefína |
| 7. Szombat | Ibolya / Štefánia |
| 8. Vasárnap | László, Oszvald / Oskár |
| 9. Hétfő | Emőd / Lubomíra |
| 10. Kedd | Lőrinc / Vavrinec |
| 11. Szerda | Tibor / Zuzana |
| 12. Csütörtök | Klára / Darina |
| 13. Péntek | Ipoly / Lubomír |
| 14. Szombat | Marcell / Mojmir |
| 15. Vasárnap | Mária, Marina / Marcella |
| 16. Hétfő | Ábrahám, Ábris / Leonard |
| 17. Kedd | Jácint / Milica |
| 18. Szerda | Ilona / Helena, Elena |
| 19. Csütörtök | Huba / Lýdia |
| 20. Péntek | István / Anabela Magyar nemzeti ünnep |
| 21. Szombat | Sámuel / Jana |
| 22. Vasárnap | Menyhért, Mirjam / Tichomír |
| 23. Hétfő | Bence / Filip |
| 24. Kedd | Bertalan / Bartolomej |
| 25. Szerda | Lajos / Ludovít |
| 26. Csütörtök | Izso / Samuel |
| 27. Péntek | Gebhárd, Zoárd / Silvia |
| 28. Szombat | Ágoston / Augustín |
| 29. Vasárnap | Erna / Nikolaj SZNF |
| 30. Hétfő | Rózsa / Ružena |
| 31. Kedd | Erika / Nora |



Lépes Szimona - Spirál

Szeptember / September

- | | |
|---------------|--|
| 1. Szerda | Egyed / Drahoslava
A Szlovák Köztársaság Alkotmányának Napja |
| 2. Csütörtök | Rebeka / Linda, Rebeka |
| 3. Péntek | Hilda / Belo |
| 4. Szombat | Rozália / Rozália |
| 5. Vasárnap | Viktor / Regina |
| 6. Hétfő | Zakariás / Alica |
| 7. Kedd | Regina / Marianna |
| 8. Szerda | Mária, Adrienn / Miriama |
| 9. Csütörtök | Ádám / Martina |
| 10. Péntek | Hunor, Nikolett / Oleg |
| 11. Szombat | Teodóra / Bystrík |
| 12. Vasárnap | Guidó, Mária / Mária |
| 13. Hétfő | Ludovika / Ctibor |
| 14. Kedd | Szeréna / Ludomil |
| 15. Szerda | Enikő, Melitta / Jolana
Hétfájdalmas Szűz |
| 16. Csütörtök | Edit / Ludmila |
| 17. Péntek | Hajnalka, Zsófia / Olympia |
| 18. Szombat | Diána / Eugénia |
| 19. Vasárnap | Vilhelmina, Vilma / Konstantín |
| 20. Hétfő | Friderika / Luboslav, Luboslava |
| 21. Kedd | Máté, Mirella / Matúš |
| 22. Szerda | Móric / Mór |
| 23. Csütörtök | Tekla / Zdenka |
| 24. Péntek | Gellért / Luboš, Lubor |
| 25. Szombat | Kleofás / Vladislav |
| 26. Vasárnap | Juztina / Edita |
| 27. Hétfő | Adalbert / Cyprián |
| 28. Kedd | Vencel / Václav |
| 29. Szerda | Mihály / Michal, Michaela |
| 30. Csütörtök | Jeromos |



Dömény Máté - Kétszínűség

Április / Apríl

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Csütörtök | Hugó / Hugo |
| 2. Péntek | Áron / Zita Nagypéntek |
| 3. Szombat | Buda, Richárd / Richard |
| 4. Vasárnap | Izidor / Izidor Húsvétvasárnap |
| | |
| 5. Hétfő | Vince, Artúr / Miroslava Húsvéthétfő |
| 6. Kedd | Vilmos / Irena |
| 7. Szerda | Herman / Zoltán |
| 8. Csütörtök | Dénes / Albert |
| 9. Péntek | Erhardt / Milena |
| 10. Szombat | Zsolt / Igor |
| 11. Vasárnap | Leó, Szaniszló / Július |
| | |
| 12. Hétfő | Gyula / Estera |
| 13. Kedd | Ida / Aleš |
| 14. Szerda | Tibor / Justina |
| 15. Csütörtök | Anasztázia, Tas / Fedor |
| 16. Péntek | Csongor / Dana, Danica |
| 17. Szombat | Rudolf / Rudolf |
| 18. Vasárnap | Ilma / Valér |
| | |
| 19. Hétfő | Andrea / Jela |
| 20. Kedd | Tivadar / Marcel |
| 21. Szerda | Emma / Ervin |
| 22. Csütörtök | Csilla, Noémi / Slavomír |
| 23. Péntek | Béla / Vojtech |
| 24. Szombat | György / Juraj |
| 25. Vasárnap | Márk / Marek |
| | |
| 26. Hétfő | Ervin / Jaroslava |
| 27. Kedd | Zita, Mariann / Jaroslav |
| 28. Szerda | Valéria / Jarmila |
| 29. Csütörtök | Péter / Lea |
| 30. Péntek | Katalin, Kitti / Anastázia |



Bodnár László - Magányos cédrus szerdahelyi változatban

Május / Máj

- | | |
|---------------------|---|
| 1. Szombat | Fülöp, Jakab A munka ünnepe |
| 2. Vasárnap | Zsigmond / Žigmund |
| | |
| 3. Hétfő | Irma / Galina, Tímea |
| 4. Kedd | Flórián, Mónika / Florián |
| 5. Szerda | Györgyi / Lesia, Lesana |
| 6. Csütörtök | Frída / Hermína |
| 7. Péntek | Gizella / Monika |
| 8. Szombat | Mihály / Ingrida Győzelem napja |
| 9. Vasárnap | Gergely / Roland |
| | |
| 10. Hétfő | Ármin, Pálma / Viktória |
| 11. Kedd | Ferenc / Blažena |
| 12. Szerda | Pongrácz / Pankrác |
| 13. Csütörtök | Szervác / Servác |
| 14. Péntek | Bonifác / Bonifác |
| 15. Szombat | Zsófia, Szonja / Žofia |
| 16. Vasárnap | Mózes, Botond / Svetozár |
| | |
| 17. Hétfő | Paszkál / Gizela |
| 18. Kedd | Erika, Alexandra / Viola |
| 19. Szerda | Ivó, Milán / Gertrúda |
| 20. Csütörtök | Bernát, Felícia / Bernard |
| 21. Péntek | Konstantin / Zína |
| 22. Szombat | Júlia, Rita / Júlia, Juliana |
| 23. Vasárnap | Dezső / Želmíra Pünkösdi vasárnap |
| | |
| 24. Hétfő | Eszter, Eliza / Ela Pünkösdi hétfő |
| 25. Kedd | Orbán / Urban |
| 26. Szerda | Fülöp, Evelin / Dušan |
| 27. Csütörtök | Hella / Iveta |
| 28. Péntek | Emil, Csanád / Viliam |
| 29. Szombat | Magdolna / Vilma |
| 30. Vasárnap | Nándor / Ferdinand |
| | |
| 31. Hétfő | Angéla / Petrana, Petronela |



Szabó Csaba - Last breath

Június / Jún

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Kedd | Tünde / Žaneta |
| Nemzetközi Gyermeeknap | |
| 2. Szerda | Kármén, Anna / Xénia |
| 3. Csütörtök | Klotild / Karolína |
| 4. Péntek | Bulcsú / Lenka |
| 5. Szombat | Ferdinánd / Laura |
| 6. Vasárnap | Norbert, Cintia / Norbert |
| | |
| 7. Hétfő | Róbert / Róbert |
| 8. Kedd | Medárd / Medard |
| 9. Szerda | Félix / Stanislava |
| 10. Csütörtök | Margit, Gréta / Margaréta |
| 11. Péntek | Barnabás / Dobroslava |
| 12. Szombat | Villő / Zlatko |
| 13. Vasárnap | Antal, Anett / Anton |
| | |
| 14. Hétfő | Vazul / Vasil |
| 15. Kedd | Jolán, Vid / Vid |
| 16. Szerda | Jusztin / Blanka |
| 17. Csütörtök | Laura / Adolf |
| 18. Péntek | Arnold, Levente / Vratislav, Vratislava |
| 19. Szombat | Gyárfás / Alfréd |
| 20. Vasárnap | Valéria, Rafael / Valéria |
| | |
| 21. Hétfő | Alajos, Leila / Alojz |
| 22. Kedd | Paulina / Paulína |
| 23. Szerda | Zoltán / Sidónia |
| 24. Csütörtök | Iván / Ján |
| 25. Péntek | Vilmos / Tadeáš |
| 26. Szombat | János, Pál / Adriana |
| 27. Vasárnap | László / Ladislav, Ladislava |
| | |
| 28. Hétfő | Levente, Irén / Beáta |
| 29. Kedd | Péter / Peter, Pavol |
| 30. Szerda | Pál / Melánia |



Körmöndi László - Egy kis kávé

Október / Október

- | | |
|---------------------|--------------------------------------|
| 1. Péntek | Malvin / Arnold |
| 2. Szombat | Petra / Levoslav |
| 3. Vasárnap | Helga / Stela |
| | |
| 4. Hétfő | Ferenc / František |
| 5. Kedd | Aurél / Viera |
| 6. Szerda | Brúnó, Renáta / Natália |
| 7. Csütörtök | Amália / Eliška |
| 8. Péntek | Etelka / Brigita |
| 9. Szombat | Dénes / Dionýz |
| 10. Vasárnap | Gedeon / Slavomíra |
| | |
| 11. Hétfő | Brigitta / Valentína |
| 12. Kedd | Miksa / Maximilián |
| 13. Szerda | Kálmán, Ede / Koloman |
| 14. Csütörtök | Helén / Boris |
| 15. Péntek | Teréz / Terézia |
| 16. Szombat | Gál / Vladimíra |
| 17. Vasárnap | Hedvig / Hedviga |
| | |
| 18. Hétfő | Lukács / Lukáš |
| 19. Kedd | Nándor / Kristián |
| 20. Szerda | Vendel / Vendelín |
| 21. Csütörtök | Orsolya / Uršula |
| 22. Péntek | Előd / Sergej |
| 23. Szombat | Gyöngyi / Alojzia Magyar nemz. ünnep |
| 24. Vasárnap | Salamon / Kvetoslava |
| | |
| 25. Hétfő | Blanka / Aurel |
| 26. Kedd | Dömötör / Demeter |
| 27. Szerda | Szabina / Sabína |
| 28. Csütörtök | Simon / Dobromila |
| 29. Péntek | Nárcisz / Klára |
| 30. Szombat | Alfonz / Šimon, Simona |
| 31. Vasárnap | Farkas / Aurélia |



Stela Cziránková - Drahotamy přírody

November / November

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Hétfő | Marianna / Denis, Denisa |
| Mindenszentek ünnepe | |
| 2. Kedd | Achilles Halottak napja |
| 3. Szerda | Győző / Hubert |
| 4. Csütörtök | Károly / Karol |
| 5. Péntek | Imre / Imrich |
| 6. Szombat | Lénárd / Renáta |
| 7. Vasárnap | Rezső / René |
| | |
| 8. Hétfő | Zsombor / Bohumír |
| 9. Kedd | Tivadar / Teodor |
| 10. Szerda | Réka / Tibor |
| 11. Csütörtök | Márton / Martin, Maroš |
| 12. Péntek | Jónás / Svätopluk |
| 13. Szombat | Szilvia / Stanislav |
| 14. Vasárnap | Klementina, Alíz / Irma |
| | |
| 15. Hétfő | Lipót / Leopold |
| 16. Kedd | Ódön / Agnesa |
| 17. Szerda | Hortenzia / Klaudia |
| Deň boja za slobodu a demokraciu | |
| 18. Csütörtök | Jenő / Eugen |
| 19. Péntek | Erzsébet / Alžbeta |
| 20. Szombat | Jolán / Félix |
| 21. Vasárnap | Olivér / Elvira |
| | |
| 22. Hétfő | Cecília / Cecília |
| 23. Kedd | Kelemen / Klement |
| 24. Szerda | Emma / Emília |
| 25. Csütörtök | Katalin / Katarína |
| 26. Péntek | Virág / Kornel |
| 27. Szombat | Virgil / Milan |
| 28. Vasárnap | Stefánia / Henrieta |
| | |
| 29. Hétfő | Taksony / Vratko |
| 30. Kedd | András, Andor / Ondrej |



Vanessa Kenésová - Múltó idő

December / December

- | | |
|---------------------|--|
| 1. Szerda | Elza / Edmund |
| 2. Csütörtök | Aurélia / Bibiána |
| 3. Péntek | Olívia, Ferenc / Oldrich |
| 4. Szombat | Borbála / Barbora |
| 5. Vasárnap | Vilma / Oto |
| | |
| 6. Hétfő | Miklós / Mikuláš |
| 7. Kedd | Ambrus / Ambróz |
| 8. Szerda | Mária, Rege / Marína |
| 9. Csütörtök | Natália / Izabela |
| 10. Péntek | Judit / Radúz |
| 11. Szombat | Árpád / Hilda |
| 12. Vasárnap | Gabriella / Otília |
| | |
| 13. Hétfő | Luca / Lucia |
| 14. Kedd | Szilárd / Branislava, Bronislava |
| 15. Szerda | Valér / Vica |
| 16. Csütörtök | Etelka / Albína |
| 17. Péntek | Lázár / Kornélia |
| 18. Szombat | Augusztá / Sláva, Slávka |
| 19. Vasárnap | Viola / Judita |
| | |
| 20. Hétfő | Teofil, Apor / Dagmar |
| 21. Kedd | Tamás / Bohdan |
| 22. Szerda | Zénó / Adela |
| 23. Csütörtök | Viktória / Nadežda |
| 24. Péntek | Ádám, Éva / Adam, Eva Karácsony szenteste |
| 25. Szombat | Eugénia Karácsony 1. napja |
| 26. Vasárnap | István / Štefan Karácsony 2. napja |
| | |
| 27. Hétfő | János / Filoména |
| 28. Kedd | Kamilla / Ivana, Ivona |
| 29. Szerda | Tamás, Tamara / Milada |
| 30. Csütörtök | Dávid / Dávid |
| 31. Péntek | Szilveszter / Silvester |

KIRÁLYHELMECI KÖZÖS IGAZGATÁSÚ ISKOLA

Ünnepre várva...

Az elmúlt hónapok nehézségei a diákok, a szülők, de a pedagógusok vállára is komoly terheket róttak. A kialakult helyzet miatt teljesen új oktatási mód bevezetésére volt szükség, az átállásra pedig igen rövid idő állt rendelkezésre. Mivel az alsó tagozaton – az aktuális szabályok betartása mellett – a megszokott módon folytatódott az oktatás, szeptember 23-a és 25-e között megszerveztük a diákok körében nagyon népszerű „Európai Sporthét” elnevezésű programot. Az alsó tagozatos tanulók a helyi sportpályán gyűltek össze, hogy különféle sportjátékokban bizonyítsák ügyességüket, bátorságukat, rátermettségüket. A hónap végén a felső tagozatos diákoké volt a főszerep, akik minden éven bekapcsolódnak az „...ideme hrať ping-poóooooong...” elnevezésű, Szlovákia szerte megrendezésre kerülő projektbe. A program fő célja, hogy a fiatalokat a szabadidő hasznos eltöltésére ösztönözze. Az asztalitenisz bajnokság ezúttal is nagy sikert aratott.



A munka az eltelt hetek, hónapok alatt sem állt meg; több kézműves- és rajzversenybe is bekapcsolódtunk. Ezek közül a Királyhelmecei városa által szervezett „Tökjő kiállítás”, a Szlovákiai Református Keresztény Egyház Diakóniai Központja által meghirdetett „Adok rád kabátot” rajzversenyt, valamint a Bodrogi közti és Ung-vidéki Közművelődési Intézet „Virtuális Karácsony” című pályázatát emelném ki, melynél a karácsonyi dekorációk játszottak fontos szerepet. Az érvényben lévő rendeletek értelmében azonban számos programunkat, így az „ERASMUS+ Be safe today – Légy biztonságban ma” elnevezésű projekt rendezvényeit is kénytelenek voltunk későbbi időpontokra halasztani. Minthogy az oktatás és a nevelés mellett az iskolai közösség tudatos építése és formálása is feladataink közé tartozik, örömeinkre szolgált, hogy november közepétől visszatérhettek az iskolapadba a Speciális Alapiskola felső tagozatos diákjai, valamint a Készségfejlesztő Iskola tanulói. A nehézségek ellenére gyorsan elszaladt az a néhány hónap, mialatt a tanulás a megszokott keretek között folytatódhatott.

Az adventi várakozás időszaka mindig meghatározó iskolánk életében. Arra törekszünk, hogy a karácsonyi várakozás élményekkel teli legyen. A kreatív adventi foglalkozás alkalmával diákjaink elkészítették iskolánk adventi koszorúját, ünnepelőbe öltöztek a tantermek és a folyosók. A karácsony üzenetét hirdeti az első adventi gyertya, melyet közösen, ünnepélyes műsor keretén belül gyújtottunk meg. Bízunk abban, hogy akadály nélkül megvalósulhatnak további karácsonyváró programjaink.

Iskolánk vezetősége, valamennyi pedagógusa és diákja nevében kívánok jó egészséget, áldott karácsonyi ünnepeket és boldog új esztendőt!

Kondor Melinda, igazgató

KIRÁLYHELMECI SZAKKÖZÉPISKOLA

A Legere Irodalmi Verseny legjobbjai lettünk!

Tizedik alkalommal rendezte meg a Nyitrai Nagy Konstantin Egyetem Közép-európai Tanulmányok Kara és az Arany A. László Polgári Társulás a Legere Irodalmi Versenyt. A jubileumi megmérettetés rendhagyó formában zajlott. A szervezők három online találkozózt rendeztek. A verseny idei témája Márai Sándor munkássága és Szabó Lőrinc költészetének mélyrehatóbb, részletesebb megismertetése volt. A versenyzőknek két feladatlapot és egy kisvideót kellett elkészíteni.

Az első online találkozóra október 5-én került sor. Addigra elolvastuk Márai Sándortól a Zendülők című regényt, és a Teams felületén feladatokat oldottunk meg Vinczellér Katalinnal, a budapesti Veres Pálné Gimnázium magyartanárával. A verseny feladatlapjainak megoldására két hetünk maradt. A feladványok sokkal igényesebbek voltak, mint a hagyományos nyitrai tesztek. A Zendülők kétszeri elolvasása nem bizonyult elégnek, ezért felkészítő tanárunk, Pankovics Andrea harmadszor is visszatessékelt minket a könyvhöz. A regény motívumainak értelmezése, a szöveg- és a szereplő-összefüggések találkozása mellett kreatív feladatokat is meg kellett oldanunk. Ezek közül a legizgalmasabb a Zendülők bandatagjainak a szelfikészítő-leírása, a bandaszabályzat összeállítása, valamint az idővonal elkészítése volt. Már az első forduló után sikerült az élre állnunk. A november 4-i online csatlakozáson együtt dolgozhattunk a Magyartanárok Egyesületének elnökével, Arató Lászlóval, aki egyben gyakorló tanár is. A második forduló feladatlapjához kaptunk egy Szabó Lőrinc költészetével kapcsolatos hanganyagot is. A szövegtalálkozások, a táblázatos feladatok, a műelemzések és a motívumkapcsolatok miatt igazi kihívást jelentett a tesztlap. A kreatív feladatok közül a versvariációk írása és az elképzelt koncertélményről szóló napló jelentett nagy kihívást számunkra. Utóbbit Szabó Lőrinc bőrébe bújva kellett megírni úgy, mintha az író a saját megzenésített verseit „hallgathatta” volna meg különböző előadóktól. Emellett el kellett készítenünk a kisvideót is, melyet a zsűri külön díjazott. Ezekhez szintén kaptunk olvasmánylistát Márai Naplóiból és Szabó Lőrinc verseiből. A videós műfaj szinte határtalan volt; mi – a válogatott szövegrészek kíséretében – Márait repítettük vissza szeretett szülővárosába, Kassára.

December 1-jén zajlott a verseny utolsó online fordulójára. Az eredményhirdetés előtt sor került egy kerekasztal beszélgetésre „Nem csak Márairól” címmel, ahol Gazdag József – író, újságíró, Mellár Dávid – költő, szerkesztő, valamint Jitka Rožňová – Márai regényeinek szlovák fordítója osztotta meg az íróval kapcsolatos gondolatait, élményeit. A jubileumát ünneplő Legere Irodalmi Versenyen 11 szakközépiskola és 13 gimnázium 72 diákja mérettetett meg. Természetesen mindkét kategóriában egyazon feladatlapokat kellett megoldani. A mezőny nagyon erős és sikerorientált volt, mindvégig szoros küzdelem folyt a legjobb helyezésekért. Nagy-nagy örömeinkre a szakközépiskolák kategóriájában a Királyhelmecei Szakközépiskola Tisztaszívűek csapata – Anderkovics László IV.A, Kocsis Szabolcs II.B, Ficzu Ferenc I.B – végzett az első helyen. Mégiscsak megérte olvasni! Igaznak bizonyult Márai mondása, mely egyben a Legere mottója is: „Életre-halálra olvasni, mert ez a legnagyobb emberi ajándék. Gondold meg, hogy csak az ember olvas.”

A Tisztaszívűek csapata

KIRÁLYHELMECI GIMNÁZIUM

Medzinárodné a celoslovenské úspechy našich gymnazistov

Doba praxe flexibilita a jej sa učia aj žiaci i pedagógovia kráľovskochlmeckého gymnázia. S pružnosťou podobnou cirkusovým umelcom sa pustili do všetkých radostí i starostí nového školského roka, pričom všetkých mätala jediná otázka: dokedy to asi ustoja? Mesiac. Takáto bola zatiaľ dĺžka prezenčnej formy štúdia v rýchlo plynúcom školskom roku 2020/21. Pomaly začína december - neistý, ale plný všelijakých aktivít. Pretože i napriek tomu, že sa od marca striedavo zdá, že sa svet zastavil, a vzápätí že neuveriteľne zrýchlil a stále naberá na obrátkach - nie je to celkom pravda. Život ide jednoducho ďalej, vyučovanie tiež, len v pozmenenej podobe. Vzťahy žiakov, učiteľov, rodičov a, samozrejme hlavne učivo, sa presunuli do úrovne „online“.

Prvý mesiac školského roka na gymnáziu naštartovala pozvánka do finále súťaže Ha-tártalanul, do ktorého sa úspešne kvalifikovali žiaci Kvinty D pod vedením triednej učiteľky Otilie Kiss. Súťaž prebiehala online a okrem vedomostnej zložky obsahovala aj rovinu estetickú: účastníci mali pripraviť video, v ktorom predstavujú seba, svoju školu i svoje mesto. Žiaci sa môžu pochváliť skvelým výsledkom: čeliac konkurencii svojich vrstovníkov z Rumunska, Srbska a Maďarska skončili na druhom mieste. Darilo sa aj vedátorom: na súťaži v chémii Hevesy György Karpát-medencei kémiaverseny sa pod vedením RNDr. Márie Szabóovej zapojili Tarcali Sándor Domonkos (Kvarta D) a Eszenyi Ákos (Kvinta D). Na celoslovenskom kole získal Domonkos druhé miesto a Ákos sa zas prebojoval až do medzinárodného finále po získaní prvého miesta na celoslovenskom kole. Vyučujúci cudzích jazykov stihli 25. septembra zorganizovať Európsky deň jazykov a svoje workshopy zapojili do súťaže o najlepšiu aktivitu. Popisy učebných plánov obohatené fotkami, videom a výstupmi žiakov porota ohodnotila ako najlepšie a ocenila poukážkou na nákup kníh. Prvé miesto v súťaži tak predstavuje krásnu bodku za dňom, ktorý si žiaci naozaj užili. Popri cudzích jazykoch sa však nesmie zabudnúť ani na jazyky programovacie. Zážitkové vyučovanie v rámci týždňa programovania Code-Week, počas ktorého spestrili vyučujúci informatiky všedné dni žiakov nižších ročníkov programovaním Lego robotov, učením sa tvoreniu animácií alebo prácou s mini-počítačom Raspberry Pi mladých „itčkarov“ zabavilo, potešilo i mnohému naučilo.

Neoddeliteľnou súčasťou všedných dní gymnázia sú projektové aktivity. Okrem už prebiehajúceho projektu GYMSTAGRAM venovaného podpore gramotností, projektu Erasmus + Voices zameraného na redigovanie mládežníckeho časopisu spustreného mobilitami učiteľov a žiakov, podpísal riaditeľ školy PaedDr. Gabriel Dobos v októbri zmluvu na ďalšiu dotáciu s názvom Zóna IT. Je orientovaná na popularizovanie STEAM profesii (súvisiacimi s vedou a technikou, ale i umením, remeslom, dizajnom a matematikou). Na propagáciu odborného vzdelávania v rámci gymnaziálnych štúdií v blízkej budúcnosti poslúži medzinárodná spolupráca s odborníkmi z Írska, Rakúska, Maďarska v rámci projektu Increase the prestige of VET through career guidance tools.

Čo k tomu dodať? I napriek skvelým IKT zručnostiam žiakov i pedagogického zboru prezenčné vyučovanie prevažnej väčšine z nich veľmi chýba. Značná časť aktivít sa presunula do „éteru“ – decembrový deň otvorených dverí bude tiež netradičný. A hoci sú na gymnáziu všetci laickými milovníkmi vedy a techniky, každodenný kontakt so žiakmi, preplnené chodby a živý vir-var z tried neuveriteľne postrádajú. Učiteľia teda snívajú o návrate žiakov... ktovie, o čom snívajú žiaci?

Lucia Mihóková

KIRÁLYHELMECI ÓVODA

Jesenné aktivity v materskej škole

Školský rok 2020/21 je od svojho začiatku plný obmedzení a tie zasiahli aj do života našej materskej školy. Plánované spoločné aktivity detí sú realizované len v rámci triednych akcií. Združenie rodičov školy finančne prispelo všetkým triedam na organizáciu jesenných aktivít, medzi ktoré patrili ochutnávky ovocia a zeleniny, Halloween – party a dopravné dopoludnia. Uvedené aktivity spestrili každodenné vzdelávacie aktivity v materskej škole. V mesiaci september deti 4. a 5. triedy elokovaného pracoviska Materskej školy na Ulici Z. Fábryho hodnotným kultúrnym programom pozdravili novorodencov nášho mesta formou videonahrávky. Deti 2. a 4. triedy Materskej školy na Ulici L. Kossutha sa zapojili do spoločného videopozdravu pri príležitosti Medzinárodného dňa dôchodcov. Šikovné ruky našich učiteľiek a detí vytvorili nádherné jesenné výtvory



z tekvic, ktoré boli vystavené na Námestí Milénia a na školskom dvore materskej školy. Pochváliť sa môžeme zrealizovaním projektu - vytvorením dopravného ihriska v Materskej škole na Ulici L. Kossutha, ktoré bolo financované z úspešného Tesco projektu a dofinancované z fondu ZRŠ. Vďaka patrí našim zamestnancom L. Kovácsovi, T. Szerdimu a rodičom, ktorí pomohli pri realizácii projektu. Čaká nás ešte úprava dvora okolo ihriska, ktorú plánujeme na jar v roku 2021. Dopravné ihrisko poskytne deťom priestor na praktický nácvik dopravných situácií. Správnou motiváciou a aktivitami budeme viesť deti k osvojovaniu si základných pravidiel cestnej premávky.

K jeseni neodmysliteľne patrí púšťanie šarkanov. Deti si pod vedením pani učiteľiek prichystali šarkany, ktoré potom prevetrali na školskom dvore. Všetky deti spoločne strávili príjemné dopoludnie, obohatené o edukačné aktivity súvisiace s jeseňou.

Monika Pásztorová

Kde bolo, tam bolo... (Rozprávková hodina)

Rozprávkovú motiváciu z príležitosti osláv MDŠK sme využili aj na hodinách hudobno dramatickej výchovy. Žiaci 2. ročníka sa venovali známej rozprávke Červená Čiapka.



Deti pozorne počúvali text rozprávky, ktorú im prečítala pani učiteľka Kiššová a nesmierne sa tešili, keď si rozprávku pozreli aj na interaktívnej tabuli. Na nasledujúcej hodine si vyrobili z papiera prstové figúrky hlavných rozprávkových postavičiek, a zahrali si krátke „prstové“ divadlo. Deťom sa aktivita veľmi páčila a už sa tešia na ďalšiu obľúbenú rozprávku, aby si opäť vyskúšali svoje zručnosti a mohli sa stať na chvíľu „prstovými“ hercami.

Silvia Kiššová

Medzinárodný deň školských knižníc 2020

V tomto školskom roku oslavy pripadli na 26. október a boli zamerané na tému „Radosť ukrytá v podpore čítania a vzdelávania školskou knižnicou“. V týždni od 26.-29. októbra žiaci 1.-4. ročníka so svojimi učiteľmi venovali časť vyučovacích hodín SJL problematike kníh. Diskutovalo sa o tom, prečo sú knihy pre človeka dôležité a akú radosť nám čítanie prináša. Ako sa zázraky, sny či hrdinovia kníh stávajú súčasťou nášho života, ako nás môžu knihy nadchnúť, ale hlavne poučiť. Žiaci sa oboznámili s procesom tvorby a výroby kníh. Po jednotlivých ročníkoch sa venovali aktivitám práce s knihou, ktoré boli zamerané na podporu čítania a jazykové zručnosti žiakov. Súťažilo sa v rýchlosti a plynulosti čítania. Cieľom podujatia bolo zábavnými formami práce s knihou podporiť u žiakov trvalý vzťah ku knihe, školskej knižnici a k čítaniu prostredníctvom spoznávania nového.

Zuzana Kočišová

**Stromy, ktoré budú rásť s nami**

Naša Základná škola už druhý rok darovala trom prváčkym triedam stromčeky, ktoré si usilovne a s radosťou zasadili. Malí majitelia stromčekov sa o ne budú starať počas hodín prvouky, prírodovedy a pracovného vyučovania, ale aj v školskom klube. Stromy by ich tak mali sprevádzať počas celého štúdia na našej škole.

HELMECZY MIHÁLY ALAPISKOLA**Huszonhat számítógép segít a gyerekeknek az otthon tanulásban**

Márciusban, az iskolabezárások miatt digitális oktatásra álltak át iskolánk diákjai. Nehéz helyzetbe kerültek a szülők és az iskolák, hiszen meg kellett teremteni a gyerekek számára az otthonról való tanulás feltételeit. Különösen azok a családok voltak nagy gondban,



ahol több iskolás gyerek tanult egyszerre, vagy ahol nem álltak rendelkezésre a megfelelő eszközök. A budapesti székhelyű Hrenko Digital Agency cég tulajdonosa, Hrenko András elindította a „Tanulj a gépemen” kezdeményezést, mely segít abban, hogy a vállalatok, vállalkozások által lecserélt, de jól működő számítógépek eljussanak azokhoz a rászoruló családokhoz, amelyek nem engedhetik meg maguknak akár még használt eszköz vásárlását sem. Iskolánk szülői szövetsége felvette a kapcsolatot Hrenko

Andrással, aki szeptemberben értesített minket arról, hogy 26 számítógépet tud eljuttatni iskolánkba. Bár a határlezárás miatt bizonytalanná vált a szállítás, a napokban Pataky Károly polgármester úrnak sikerült elhoznia az értékes adományt, melyet december 4-én vett át iskolánk igazgatója, Szabó Ferdinánd. A gépek sorsáról az osztályfőnökök ajánlása után születik majd döntés. Mindenképp olyan gyerekeket szeretnénk velük segíteni, akik aktívan és eredményesen bekapcsolódtak az online oktatásba.

Illés Irén

Derűt csempészünk a borús hétköznapiakba

Októberben megtartottuk őszi hagyományos rendezvényünket, a tökfáragást, ami idén kissé másképp zajlott, ám ez nem volt hatással sem a gyerekek alkotókedvére, sem a jó hangulatra. A fáragásra szánt tököket az iskola biztosította, az elkészült töklámpások a városi hivatal által szervezett kiállítást gazdagították.

A napközi otthon 1- 4. évfolyamának csoportjaiban november második hete – Eszenyi Adrianna, Balla Anita, Rácz Anikó és Bystránsky Klára nevelőnők vezetésével – a Márton napi vigasságok jegyében telt. A pedagógusok elbeszélgettek a gyerekekkel a népszokásokról, a hagyományokról és az időjósokról. Kacsatollal és tintával írtak, tengerit morzsoltak, papírlibákat készítettek. Megismerkedtek Szent Márton legendájával, kipróbálták, milyen érzés, ha büntetésből tengeriszemeken kell térdepelni, medált készítettek tengeriszemekből, tésztából és napraforgómagból. Ettek zsíros kenyeret retekkel és uborkával, végül egy kép erejéig „átváltozhattak” Ludas Matyivá. Pénteken versenyjátékokkal zárták a „libás” hetet. December 4-én a Mikulást vártuk nagy izgalommal. A gyerekek meglepetésműsorral fogadták a „fehértzakállút”, majd miután elmondták, hogy egész évben jók voltak, hozzájuthattak a megérdemelt ajándécsomagokhoz. A felső tagozat tanulói október közepétől online oktatási formára álltak át, ám az iskola vezetősége róluk sem feledkezett meg. Facebook-oldalunkon köszöntötték őket, remélve, hogy jövő ilyenkor az egész iskola zsong, zsibong majd, együtt élhetjük át a karácsonyváras meghitt napjait, s együtt várhatjuk a Mikulást.

**Megvannak az idei Tóthpál Gyula Fotópályázat eredményei**

Online formában tartották meg az idei díjkiosztó ünnepséget Királyhelmeceen

Ötödször méretetnek meg az alkotók a királyhelmecei fotóversenyen, melyre ezúttal 250 fotó érkezett. A tavalyihoz képest mindössze hattal kevesebb a Tóthpál Gyula Fotópályázatba nevezettek száma – 97 fotós kb. 250 fotóját értékelte idén a zsűri. Leczo Zoltán, a verseny ötletgazdája, a Királyhelmecei Városi Hivatal marketing- és sajtóreferense hírportálunknak elmondta, örömmel tapasztalták, hogy ebben a nehézségekkel teli évben is rendületlen maradt a verseny iránti érdeklődés, a pályaművek között (melyek többsége a bodrogházi és az Ung-vidéki településekről érkezett) ezúttal is nagyon sok figyelemre méltó alkotás van. „Ez az év mindenki számára nehézségeket okozott, ám ez láthatóan nem szegte kedvét a fotósoknak, akik között többen profi szintű alkotással neveztek. Ahogy tavaly, ebben az évben is minden kategóriába érkezett nevezés nemcsak a régióból, hanem külföldről is. A verseny színvonala évről évre emelkedik, és ez igazán nagy örömmel tölt el minket. Mint mondta, az utóbbi két évben a nagy érdeklődés miatt egy hónappal meg kellett hosszabbítaniuk a leadási határidőt, ezért a zsűri úgy döntött, hogy ezúttal szeptember 30-áig lesz lehetőség az alkotások beküldésére.

A járványügyi helyzet sajnos nem teszi lehetővé a díjátadó ünnepség megszervezését a szokásos formában, és a kedvezőtlen gazdasági helyzet miatt az önkormányzat sem fordíthat idén nagyobb összeget erre a célra. Az ünnepséget ezért online formában szervezik meg, a tárgyi ajándékok helyett pedig ezúttal fából készült plakettel jutalmazzák a nyerteseket. „A zsűri tagjai kellemesen csalódtak a benevezett fotók láttán. Egy ilyen évben, mint az idei, nem igazán számítottunk erre. Az alkotások között a fekete-fehér képek dominálnak, és jónéhány reflektál a jelenlegi történések-



A verseny fődíját a 29 éves, bélyi származású amatőr fotós, Körmöndi László kapta

re. A verseny iránti érdeklődés és a fotósok látható fejlődése nagy örömmre ad okot. Tekintve a töretlen érdeklődést, a pályázók lelkesedését, és hogy idén a verseny jubileumot ünnepel, hiszen az ötödik évfolyamába lépett, nem szerettünk volna engedni a verseny rangjából, ezért ha más formában is, de megtartjuk a díjátadót, és megjutalmazzuk a nyerteseket. A város anyagi helyzete sajnos nem teszi lehetővé, hogy tárgyi ajándékokat, különdíjakat osszunk ki, ám remélem, hogy a nyerteseket boldoggá teszi majd a győzelem és az ajándék plakett. Fontosnak tartom megjegyezni, hogy ezúttal nagyon sok fotós érdemelt volna különdíjat” – közölte a sajtóreferens.

A beérkezett pályaművekből a szervezők minden évben kiállítást rendeznek. A tárlat anyagát a környező falvakban is bemutatják, valamint óriásplakáton, bannereken népszerűsítik a győztes alkotásokat. „Ezúttal szeretnénk szélesebb körben bemutatni a fotóverseny nyertes alkotásait. Magyarországi helyszínekre, testvérvárosokba, nagyobb szlovákiai városokba szeretnénk eljuttatni a tárlatot, melyben helyet kapnak a tavalyi alkotások is. A Millennium téren egy, a díjnyertes alkotásokat bemutató, 18 méter hosszú plakátot helyezünk el. A versenybe benevezett összes fotó megtalálható lesz a tpgv.foto.eu honlapon. A propagációs anyag elkészítésének költségeit Királyhelmece város és a királyhelmecei Tempora Orientia polgári társulás fedezte.

„Novemberben felkerült az internetre az a videó, melyben beszámoltunk a verseny eredményéről, egyben meghirdettük a 2021-es évi fotópályázatot is, amely az eddigieknél nagyobb volumenű lesz, hiszen Tóthpál Gyula jövőre lett volna 85 éves. 2021-ben kiállítások, workshop szervezését tervezzük, előadokat és ismert fotósokat hívunk meg, valamint jótékonyági árverést szervezünk az előző évek pályamunkáiból – bízunk benne, hogy a járvány nem akadályoz majd meg minket a tervek megvalósításában. Az árverésből befolyt összeget egy állandó Tóthpál Gyula-kiállításra fordítjuk, amelyen a művész Elementáris Szimmetria című anyaga – összesen száz rendkívüli fotó – kapna helyet. Ezzel Tóthpál Gyula régi nagy álmát válthatnánk valóra” – mondta Leczo Zoltán.

A legfiatalabbak számára hirdetett kategória (7–10 évesek) győztese Tomojka Cseke lett *A víz mögül* című fotójával. A 11–14 évesek versenyét Fekete Ádám nyerte *elhúzom a csikot* című képével. A 15–21 évesek közül Lőrincz Bence *19* című képét találta a legjobbnak. A IV. kategória győztese Kenész Vanessza lett *Miről álmodik a lány* című képével. A természetfotók kategóriájában Horváth Károly *A fénybe* című alkotása bizonyult legjobbnak, az utómunkával módosított képek kategóriáját Szőnyi István nyerte *Szakrális perspektíva* című fotójával. A verseny fődíját ezúttal *A múlt és a jelen* című alkotásával Körmöndi Lászlav nyerte.

Képzőművészeti műhely indult Királyhelmecen

A komplex fejlesztést célzó foglalkozásokat a magyar alapiskolában és az óvoda magyar csoportjaiban tartják

A Tempora Orientia polgári társulás idei, a Bodrogi Pulyák számára szervezett néptánc táborának programja idén citera- oktatással és kézműves foglalkozásokkal is kiegészült. A kézműves műhelyt Karát Eszter irányította, aki az alkotó munkát újszerű, különleges módon közelíti meg, erre pedig nemcsak a gyerekek, hanem a tábor szervezői is azonnal felfigyeltek. A szervezet sikereket ért el a helyi zeneoktatásban a citerakörök létrehozásával és a megfelelő szakemberek biztosításával, a gyermekek vizuális kultúrájának fejlesztését célzó programokra azonban eddig nem volt módjuk. Karát Eszter pedagógus munkáját látva megszületett a királyhelmeci képzőművészeti műhely elindításának ötlete, melyet a Tempora Orientia polgári társulás – a helyi önkormányzat hathatós támogatásával – már idén ősszel meg is valósított.



Mikor és mely intézményekben indult a képzőművészeti műhely?

Október elsején, 110 gyerekkel indultak a foglalkozások a Helmezy Mihály Alapiskolában és a Királyhelmeci óvoda magyar csoportjaiban. A diákok számára másfélórás szakköröket indítottunk korcsoportok szerint, valamint alkalmanként rendhagyó rajzórán vehetnek részt. Az óvodás csoportokban heti rendszerességgel zajlanak a foglalkozások.

Mi a műhely célja?

A program fő célja a képességfejlesztés, a tehetségigéret kibontakoztatása és tehetséggondozás a művészeti nevelés eszközeivel. A műhely célja továbbá, hogy előkészítse és fogékonyra tegye a gyermekeket a későbbi művészeti tanulmányokra, de a készségtantárgyak (rajz- és vizuális kultúra, ének-zene) oktatásának segítését és kiegészítését is megcélzza.

A Tempora Orientia fedezi a műhely működtetésének összes kiadását?

A királyhelmeci szervezet mellett a programot főként Királyhelmezy egyik testvérvárosa, Ferencváros támogatja. A közös projekt kapcsán felkérték arra is, hogy legyen a két település kapcsolattartó embere, összekötője. A munkám részét képezi Ferencváros bemutatása, megismertetése a gyerekekkel. Úgy vélem – és ezt a két település



Karát Eszter vezette a műhelymunkát a Bodrogi Pulyák táborban

vezetői is így gondolják –, hogy ez remek lehetőség arra, hogy Királyhelmezy és Ferencváros között szorosabbra fűzzük az együttműködést. Mindezzel természetesen a testvérvárosi kapcsolat elmélyítése a célunk. Ennek érdekében közös projektek, programok, kiállítások megszervezését tervezzük, és természetesen számos más ötletünk is van, ám ezekkel egyelőre várnunk kell, hiszen a járványhelyzet nem teszi lehetővé, hogy a terveinket megvalósítsuk. Addig is a foglalkozáson részt vevő gyerekeknek prezentálom Ferencvárost. Mikulás előtt adománygyűjtést szerveztünk a helyi és ferencvárosi gyerekek számára, a gyűjtés jómagam koordináltam.

Milyen módszertanra épül ez a műhely, és miben rejlik a különlegessége?

A képzőművészeti műhely szakmai háttérét a budapesti Gyermek és Ifjúsági Képzőművészeti Műhely (GYIK Műhely) módszertana képezi. A Műhelyben folyó képzőművészeti munka nemcsak a gyermeki kreativitás kibontakozására és az esztétikai nevelésre ad lehetőséget, hanem komplex gondolkodásra is tanít. Az alkotás folyamata egy problémafelvetéssel kezdődik, amelynek megoldása szabad asszociációkra ad lehetőséget. A gyerekek úgy fognak neki az adott probléma megoldásának (vagyis az alkotó munkának), hogy csak a leglényegesebb instrukciókat kapják meg tanáruktól. Az alkotás másik meghatározó eleme a felhasznált anyagok sokfélesége, szokatlansága. Fontos az életkoruknak megfelelő, személyes élményhátter, amely az elvonatkoztatás alapjául szolgál.

A szigorított járványügyi rendeletek miatt az oktatási intézményekben hetek óta nem működhetnek szakkörök. Leálltak a foglalkozások is?

Mivel egyelőre nincs rá mód, hogy a foglalkozásokat szakkör formájában tartsuk meg, ezért átálltunk az online oktatásra. Alkalmazkodnom kellett az új helyzethez, ezért a program teljes újra strukturálására volt szükség. Interaktív videókat készítek

elő a munkához, amelyeket a pedagógusok segítségével valósítunk meg. Az egyes foglalkozásokra elkészített filmben van motivációs rész, szemléltetés, van ismeretterjesztő rész, amely egyfajta katalizátorként szolgál az alkotó munkához. Az óvodás korosztálynak készített videóban például mindig akad egy-egy interaktív játék is. Igyekszem a videókat olyan tartalommal megtölteni, amely a gyerekek számára befogadható, emellett arra is törekszem, hogy minél szórakoztatóbbak legyenek ezek az anyagok. A pedagógusok részletes szakmai anyagot, tervezetet kapnak, és természetesen biztosítjuk számukra a munkához szükséges alapanyagokat, eszközöket is. Próbálom őket tehermentesíteni, amennyire lehet, hiszen kénytelenek átvenni valamelyest az én feladatokat, de mivel egyelőre személyesen nem lehetek jelen, elengedhetetlenül fontos a közreműködésük. Abban bízom, hogy ez a fajta szakmai együttműködés számos pozitívummal is jár számukra, hiszen egészen új módszereket, játékokat tanulhatnak, melyeket a későbbiekben is felhasználhatnak a munkájuk során. A pedagógusok kiválóan helytállnak ebben az új feladatban, és én nagyon hálás vagyok nekik ezért. Nagyon remélem, hogy javulni fog a helyzet, és visszatérhetek a gyerekekhez, mert számomra mindig óriási élmény látni az érdeklődésüket, az örömet és a sikerélményt, amikor felfedeznek valami újat és sikeresen oldják meg a feladatokat. Ebben a „jutalomban” sajnos jelenleg nem lehet részem.

Tervezi-e, hogy itt léte alatt a jövőben is részt vesz a helyi nyári táborokban?

A tanév lejártaival, a nyári szünidő alatt alkotótáborokban szeretném folytatni a munkát. Felmenő rendszerben gondolkodunk, ezért lényeges, hogy már az óvodás korú gyermekek is részt vehessenek ebben a fajta műhelymunkában – tehát a táborokban is –, amely remélhetőleg több generáción átível majd. Távlati terveim között szerepel egyébként szakmai workshopok, továbbképzések szervezése a királyhelmeci és a környékbeli települések pedagógusai számára (óvodától iskoláig) a GYIK Műhely oktatóival, hiszen csak a régió pedagógusai bevonásával oldható meg, hogy a módszertan szellemisége hosszú távon is elérhető legyen a királyhelmeci és bodrogi gyerekek számára.

Online formában valósult meg az őszi babaköszöntő

A szülők és babák ajándékot kaptak, és színvonalas műsorral is kedveskednek nekik

A szeptemberi babaköszöntő ünnepségre készülve a szervezőkben fel sem merült, hogy az esemény végül nem valósulhat meg. Eltervezték a műsort, a szülőknek



A szülőknek elküldték az ajándékokat, a babák neveit tartalmazó táblák is a helyükre kerültek

kézbesítették a meghívókat, elkészültek az ajándékok, a babanaplók, elhelyezésre várt a babák neveit tartalmazó kis tábla is – egy szóval minden készen állt a másnapi rendezvényhez, amikor jött a hír, hogy Királyhelmecen már tíz személy tesztje lett pozitív. „Természetesen nem sokat haboztunk, bár a törvény egyelőre nem tiltja a hasonló eseményeket, mi elővigyázatosságból azonnal lemondtuk a rendezvényt. Úgy döntöttünk, hogy a helyzetre való tekintettel ezúttal is inkább az online formát választjuk. A Bodrogi Pulyák gyerek néptánc csoport szeptember 23-ára tervezett nyílt próbába is meghíúsult, pedig az esemény alkalmat adott volna új tagok toborzására” – tájékoztatott Pataky Károly polgármester.

A szülőknek természetesen elküldték az ajándékokat, és a neveket tartalmazó táblácskák is helyükre kerülnek. A műsorban, melyet előre rögzítettek, Karát Eszter népdalt énekel, őt Fekete Krisztián kíséri cimbalmon. Az óvodások egy táncos műsort, valamint verset és énekeket adnak elő. A videó jövő napokon belül felkerül a város Facebook-oldalára. „Szerettük volna meglepni a babaköszöntő résztvevőit egy színvonalas, kedves műsorral, ám a járvány ismét közbeszólt. Tavasszal azonban kiderült, hogy jól működik az online kommunikáció Királyhelmecen, és a helyiek nyitottak az interneten indított kezdeményezésekre. Ezért reméljük, hogy az előzőhöz hasonlóan ez a babaköszöntő kis film is kedvező fogadtatásra talál a helyiek körében, és örömet okoz majd az érintett szülőknek és nagyszülőknek – közölte a polgármester.

A járvány több tavaszi rendezvényt meghíúsított Királyhelmecen. Elmaradt – vagy legalább is egy későbbi időpontra halasztódott – Bodrogi legnagyobb színházi fesztiválja, a Színházi Kavalkád. Meghíúsult a majális, a hagyományos gyereknap, a babaköszöntő. A kulturális osztály munkatársai éltek az internet adta lehetőségekkel, online szerveztek májusfa-versenyt, húsvéti versenyeket, közvetítették a Bodrogi Színház egyik előadását, és a gyermeknap tiszteletére kreatív ételek készítésére tettek közzé felhívást. A város idén online szervezi meg a Tóthpál Gyula Fotópályázat díjátadó rendezvényét, a babaköszöntő is ebben a formában zajlott májusban. A Tempora Orientia Polgári Társaság által indított citeraoktatás sem szünetelt sokáig. Fekete Krisztián Petőfi-ösztöndíjas népzenei oktató az internet segítségével folytatni tudta a hangszeroktatást.

Hogya György kapta az idei Talamon-díjat

A Szlovákia Magyar Írók Társaságának Választmánya Hogya György írónak ítélte oda a Talamon Alfonz-díjat a Daszvant árnya (2019) című kötetéért



Talamon Alfonz az 1980-1990-es évek szlovákiai magyar irodalmának kiemelkedő egyénisége volt. A Szlovákiai Magyar Írók Társasága 2006-ban alapította a Talamon Alfonz-díjat, hogy az arra legérdemesebbnek tartott szlovákiai magyar prózaíró a díj által visszaigazolást kapjon az irodalmi tevékenysége elismeréseként. A Királyhalmecen élő Hogya György (1956) prózaíró első írásait a Nő és az Irodalmi Szemle közölte 1983-ban. Két írással szerepelt a *Próbaút* címen megjelent antológiában, majd a Főnix Füzetek sorozatban önálló kötettel jelentkezett. Grendel Lajos, az antológia előszavában kiemelte, hogy Hizsniai Zoltán, Fambauer Gábor és Talamon Alfonz mellett Hogya György is bizonyította tehetségét. Saját bevallása szerint „nagy segítséget jelentett számomra az Iródia mozgalom, felejthetetlen élményekben volt részem. Óriási löketet adott az, hogy megismertem az akkori iródiásokat, főleg a kemény magot, Fambauer Gábort, Hizsniai Zolit, Krausz Tivadart, s persze a főszervező Hodossy Gyulát, aki a mozgalmat megálmodta, összehozta... Az agyam tizenöt éves koromtól úgy működik, hogy írnom kell. Egy kötet most is készen vár a kiadásra, ez egy királyhalmeci emlékkönyv – az elmúlt száz év történelme fényképekkel. A jövő év közepéig szeretném befejezni a novellákat és esszéket tartalmazó kötetet is, nyugdíjasként van időm, nem kell sietnem. Minden téma megragad, így most tartom magam ahhoz a mondáshoz, miszerint, aki nem ismeri az elmúlt háromezer év történetét, az a sötétben tapogatózik. Hiányságaimat most pótolom, napi tíz-tizenkét órán át a történelmet, az irodalomtörténetet tanulmányozom, és mindazt, ami eddig kimaradt az életemből.“

A díjazottnak szívből gratulálunk!

forrás: szmit.hu

Príprava na sčítanie obyvateľov v roku 2021 sa začala – potrebné informácie

Sčítanie obyvateľov, domov a bytov patrí medzi najstaršie, najvýznamnejšie a najrozsiahlnejšie štatistické zisťovanie, ktoré sa tradične v Európe, ale aj v iných krajinách sveta realizujú v desaťročných intervaloch.

Na Slovensku sa v termíne od 15. febru-

nie nezaberie viac ako 10 minút a budú okrem slovenčiny dostupné aj v iných jazykoch – maďarskom, rómskom, rusínskom, ukrajinskom, anglickom, francúzskom a nemeckom.

V meste Kráľovský Chlmec bude zriadené kontaktné miesto, kde obyvate-



ára 2021 do 31. marca 2021 uskutoční sčítanie obyvateľov prvékrát v plnej elektronickej podobe. K sčítaniu bude stačiť počítač, mobil, či tablet. Urobíte to jednoducho a za pár klikov na stránke www.scitanie.sk alebo cez mobilnú aplikáciu. Obyvateľ bude mať na sčítanie sa šesť kalendárnych týždňov.

Povinnosť sčítať sa majú všetci obyvatelia, ktorí majú v Slovenskej republike trvalý, prechodný pobyt. Obyvateľom sa zároveň rozumie aj občan Európskej únie, ktorý má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt. Za neploletého obyvateľa a za obyvateľa, ktorý nie je spôsobilý na právne úkony má povinnosť vyplniť sčítací formulár jeho zákonný zástupca.

Elektronické sčítanie je jednoduché, bezpečné a dostupné obyvateľovi v každom okamihu, keď sa rozhodne splniť si zákonnú povinnosť. Formulár je ľahko pochopiteľný, bezpečný, priateľský k životnému prostrediu a bude redukovať náklady na sčítanie. Vyplne-

l'om, ktorí sa nebudú môcť sčítať sami, pomôžu stacionárni asistenti.

Na požiadanie budú k dispozícii aj mobilní asistenti, ktorí v prípade potreby navštívia obyvateľov u nich doma. Požiadavky na mobilného asistenta sa majú nahlásiť od 15. februára do 28. februára 2021 – telefonicky na číslo 63 215 24.

A prečo je dôležité sa sčítať? Pretože aj vy môžete prispieť k tomu, či budeme mať v meste nové cesty, kde a ako budú naše deti študovať, a či budú mať naši rodičia adekvátnu sociálnu a zdravotnú starostlivosť. Ďalším, z pohľadu samosprávy dôležitým výsledkom sčítania je aj dosah na mesta s národnostne zmiešaným obyvateľstvom, v ktorých majú obyvatelia právo komunikovať v úradnom styku v jazyku národnostnej menšiny.

Veríme, že Vaším zodpovedným prístupom, sčítanie napriek aktuálnej nepriaznivej pandemickej situácii prebehne hladko a bez problémov.

Tök(jó) kiállítás a Millennium téren

Sikeres volt az őszi tárlat

A Királyhalmeci Városi Hivatal kulturális osztályának dolgozói díszes tökökből álló tárlattal lepték meg a helyieket. Az eredeti terv szerint a Millennium tér minden szegletébe került volna a látványosan elkészített tökökből, ám a kedvezőtlen időjárási viszonyok, valamint a koronavírus-járvány megfékezésével kapcsolatos korlátozások



A kedvezőtlen időjárás meghiúsította az éjszakai látványosságot

határt szabtak az elképzeléseknek. A szervezők úgy gondolták, célszerű lesz, ha a festett őszi díszek inkább sátrak alá kerülnek. Az éjszakai fényt a tér, a fák és hivatal épületének megvilágítása adta volna, az épület középső részén pedig egy szép, őszi motívumú felirat díszelgett volna, ám a nagy esőben mindezt lehetetlen volt megvalósítani. A tárlat – a nehézségek ellenére – rendkívül kedvező fogadtatásra talált a helyiek és a régió lakosainak körében.

A szervezők a Királyhelmechez közeli Bacsából 150 darab tököt hoztak a Bodroghöz központjába, melyeket szétosztottak a helyi oktatási intézmények között. A munkálataikba a kulturális osztály dolgozói, illetve a helyi kiskertészek is bekapcsolódtak. Az elkészült díszeket összegyűjtötték, majd a hivatal épületének környezetében állították ki. A kompozíciók kialakítását igencsak mostoha időjárási körülmények, a legnagyobb esőzések közepette, kellett megoldaniuk a szervezőknek. „A fázadozásainknak szerencsére meglelt az eredménye, az ide érkező lakosok ugyanis nagyon meglepődtek azon, hogy az adott körülmények között milyen hangulatos, igazi őszi látványosságot sikerült létrehozni. Ami külön öröm számunkra, hogy a látogatók között rengeteg gyereket látunk” – közölték a szervezők, Borisza Brigitta és Tarcali Beatrix osztályvezető.

Kötelező a részvétel a februárban induló népszámláláson

A részvételünkkel arról is döntünk, lesz-e lehetőségük a polgároknak használni a közhivatalokban vagy az élet egyéb területein az anyanyelvüket

A lakás- és népszámlálás Európában és a világ más részein is a legrégebbi azon adatösszeírási és -gyűjtési módok közé tartozik, melyeket általában tízévenként végeznek el.

Szlovákiában 2021. február 15-e és 2021. március 31-e között először kerül sor olyan népszámlálásra, mely teljes egészében elektronikus úton történik. Az adatok összegyűjtéséhez elegendő lesz egy egyszerű személyi számítógép, egy mobiltelefon vagy egy tablet, melynek segítségével – a www.scitanie.sk weboldalon ill. egy mobil applikáció segítségével – néhány kattintással eleget is tehetünk törvényi kötelezettségünknek. A polgároknak erre egyébként hat hét áll majd rendelkezésükre.

A számlálásban köteles minden olyan személy részt venni, akinek Szlovákiában van az állandó vagy az ideiglenes lakhelye, valamint azon európai uniós polgárok is, akik életvitelszerűen tartózkodnak országunkban. A kiskorúak, illetve azok helyett, akik valamilyen okból kifolyólag nem képesek jogaik gyakorlására, a jogi képviselőjük köteles kitölteni a népszámlálási ívet.

Az adatok elektronikus formában való megadása már csak azért is rengeteg előnnyel jár a polgárok számára, mert egyszerű, biztonságos, bármikor hozzáférhető, illetve a nap bármely szakában elvégezhető, amikor erre az embernek ideje és alkalmja nyílik. Nem mellékesen az adatgyűjtés ezen formája óvja a környezetet, gyors, és egyben jóval költséghatékonyabb is a korábbiaknál. Az ívek kitöltése legfeljebb 10 percet vesz igénybe, s a feltett kérdésekre nemcsak szlovákul, de egyéb nyelveken – magyarul, cigányul, ruszinul, ukránul, angolul,

franciául és németül is válaszolhatunk. Királyhalmec területén az akció idejére két ügyfélszolgálati, kapcsolattartási pontot alakítunk ki, ahol munkatársaink azon polgárok rendelkezésére állnak, akiknek valamilyen okból nincs lehetőségük önállóan kitölteni az ívet. Ha valaki igényli – előzetes egyeztetés után – arra is lehetősége nyílik, hogy munkatársaink otthonában keressék fel, és ott nyújtsanak neki segítséget. Ezen szándékát azonban mindenképp előre kell jeleznie, a 2021. február 15-e és 2021. február 28-a közötti időszakban, a 63 215 24-es telefonszámon. Sokakban felmerülhet a kérdés, miért is fontos, hogy az emberek részt vegyenek a népszámlálásban? A válasz egyszerű.



Azért, mert ettől is függ, hogy lesznek-e városunkban új utak, iskolák, melyekben gyermekeink, unokáink tanulhatnak, vagy olyan szociális illetve egészségügyi intézmények, melyekben idős szüleinkről, hozzátartozóinkról gondoskodnak majd. A nemzetiségileg vegyes területeken pedig arról is döntünk a részvételünkkel, hogy a beszerzett adatok alapján a jövőben lesz-e lehetőségük a polgároknak szóban és írásban használni a közhivatalokban vagy az élet egyéb területein az anyanyelvüket. Bízunk benne, hogy az Önök felelősségteljes hozzáállásának köszönhetően a népszámlálás a jelenlegi kedvezőtlen járványügyi helyzetben is problémamentesen zajlik majd.

Nem maradnak adventi hangulat nélkül a királyhelmecek

Karácsonyfa, adventi koszorú és fából faragott betlehemi jászol díszíti a Millennium teret

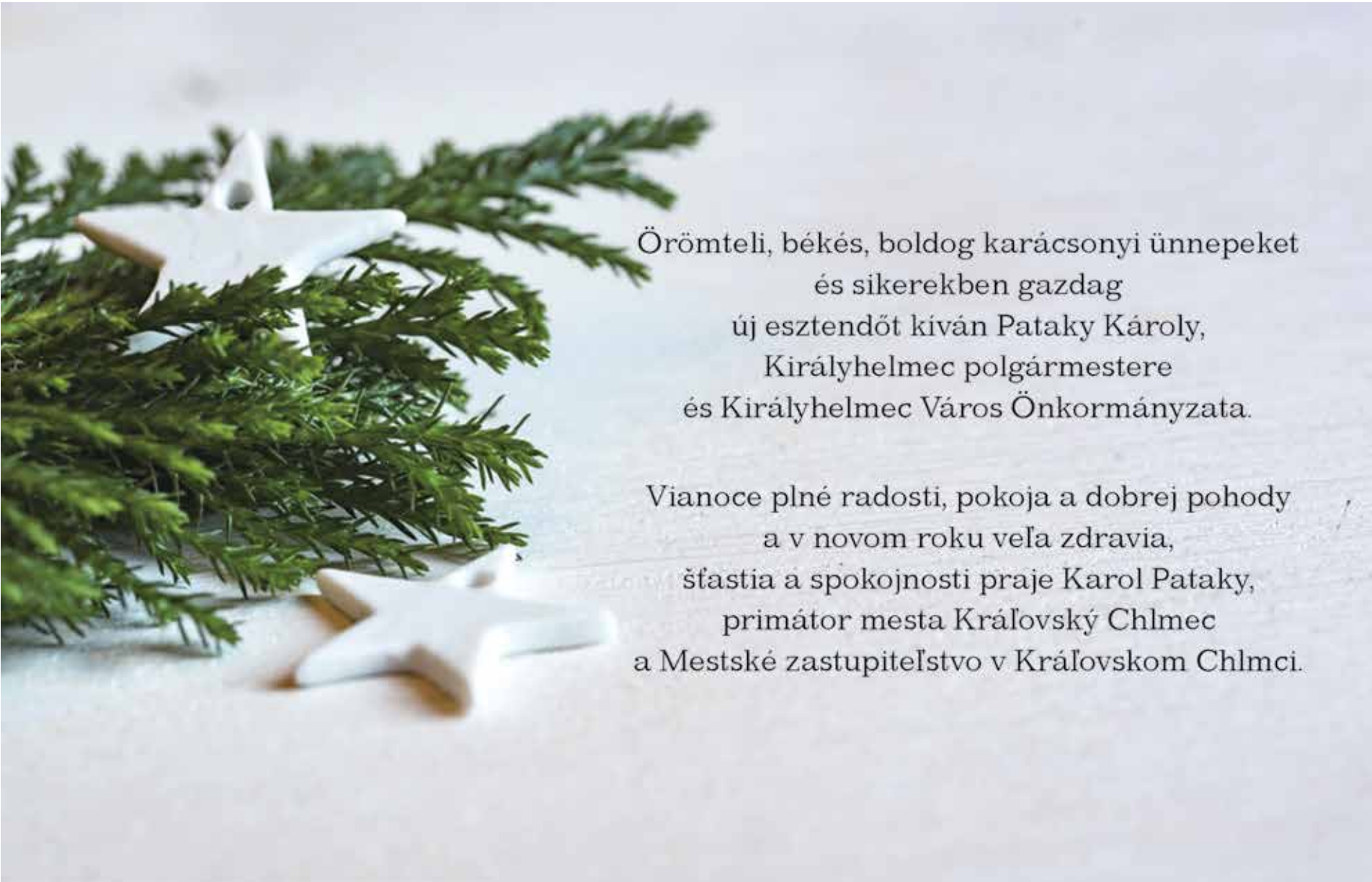
Ahogy sok minden más, 2020-ban az adventi időszak közösségi eseményei is más-ként alakulnak, mint ahogy azt az elmúlt években megszokhattuk. A szigorítások miatt mindennemű rendezvény megtartása tilos, ám a királyhelmecek nem maradnak adventi hangulat nélkül. A város idén is ünnepi fényekbe öltözik, a téren hatalmas karácsonyfa és gyönyörű, fából faragott Betlehem hirdeti az ünnep közeledtét. „Az egészségügyi veszélyhelyzet miatt sajnos elmaradnak idén a meghitt programok. Szerettük volna valamilyen módon mégis az emberek otthonába varázsolni az



ünnep hangulatát, ezért a városi adventi készülődést online térbe költöztettük. Felkértük az egyházak helyi képviselőit, hogy vegyenek részt az általunk elkészített adventi kisfilmekben, s ők örömmel teljesítették a kérésünket, hiszen ezzel nemcsak a helyiek, hanem a környéken élők is az online adventi rendezvény részesei lehetnek, ráadásul így bárki betekintést nyerhet a templomok belső terébe, környezetébe. A videókat a város honlapján és hivatalos FB-oldalán tesszük közzé. Advent első vasárnapján Vaszyly József görögkatolikus esperes ünnepi gondolatait közvetítettük. Egy héttel később Molnár István, református lelkipásztor üzenetét hallgathatták meg a királyhelmecek. December 13-án élő online szentmisét közvetítettünk a római katolikus templomból, a misét Rebrés Mihály, római katolikus plébános tartotta. Aranyvasárnapon Pataky Károly polgármester mond majd ünnepi beszédet” – közölte Tarcali Nagy Beatrix, a városi hivatal kulturális osztályának vezetője. Mint mondta, igyekeznek a lehető legtöbb erőt adni az embereknek azzal, hogy ünnepi díszbe öltöztették a teret – már áll Királyhelmecek feldíszített karácsonyfája, az adventi koszorú és a fából készült betlehemi jászol pedig reményt és hitet közvetít. A munkálatokból kivették részüket a gazdasági műszaki ellátó és szolgáltató osztály munkatársai is. A téren felállított betlehemi jászol szobrai



ként Trella Erik faragó mester készítette, aki az alkotásaiért különdíjat kapott az idei „Magyarország legszebb betleheme” című pályázaton. A karácsony ünnepe sokak számára a betlehemi békéláanggal teljes, amely évről évre a királyhelmecek cserkészek segítségével jut el a háztartásokba. A járványügyi helyzet azonban megnehezíti a békéláng útját. A helyi cserkészeknek ezúttal nem áll módjukban vállalni ezt a szolgálatot, a betlehemi lángot mindenki magának viheti haza a templomokból vagy a városi hivatalból. A Szlovákiai Magyar Cserkészszövetség honlapján (lang.szmc.sk/helyszinek) bővebb információt olvashatnak arról, hogy mely bodrogközi településekre jut el idén a békéláng.



Örömteli, békés, boldog karácsonyi ünnepeket
és sikerekben gazdag
új esztendőt kíván Pataky Károly,
Királyhelmecek polgármestere
és Királyhelmecek Város Önkormányzata.

Vianoce plné radosti, pokoja a dobrej pohody
a v novom roku veľa zdravia,
šťastia a spokojnosti praje Karol Pataky,
primátor mesta Kráľovský Chlmec
a Mestské zastupiteľstvo v Kráľovskom Chlmcí.